

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 77 (1959)

**Heft:** 2

## **Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Siehe Rechtliche Hinweise.

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. Voir Informations légales.

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. See Legal notice.

**Download PDF:** 05.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 2

Bern, Dienstag 6. Januar 1959

77. Jahrgang — 77<sup>e</sup> année

Berne, mardi 6 janvier 1959

Nº 2

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telephon Nummer (031) 21680  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 15.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwölft Monate Fr. 5.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.— Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstaf: 22 Rp. die einspallige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 30 Rp. — Jahresabonnementsspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 21680  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 15 fr. 50; un trimestre 8.—fr.; deux mois 5.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. la ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „La Vie économique“: 10 fr. 50.

## Inhalt — Sommaire — Sommario

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.  
Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli 94162-94222.  
Metall & Maschinen AG., Zürich.  
Curba S.A., Melano.

### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Steuer-Kursliste 1959 (Mitteilung). — Liste des cours 1959 (communiqué). — Bollettino dei corsi 1959 (comunicato).  
France: Réglementation de l'exportation.  
Irland: Zollvorschriften. — Irlande: Prescriptions douanières.  
Ausland-Postüberweisungsdienst. — Service international des virements postaux.  
Postcheckverkehr, Beitritte. — Service des chèques postaux, adhésions.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

#### Aufrufe — Sommations

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 13. Oktober 1927, Beleg I/4700 im II. Rang, von Fr. 10 000, lautend zugunsten der Eigentümerin, das Grundpfandrecht haftend auf der Liegenschaft Roggwil, Grundbuchblatt Nr. 992, der Frau Dr. Emmy Zesiger geb. Sarg, Witwe des Dr. med. Werner Zesiger, gew. Arzt, von Merzlingen, in Roggwil.

Der allfällige, unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (45<sup>a</sup>)

Aarwangen, den 26. Dezember 1958.

Der Gerichtspräsident:

Briner.

Die Kraftloserklärung der Fr. 1000, 4½%-Obligation der Stadt Oslo 1955, Nr. 22466, mit Coupons per 30. Juni 1958 und ff. wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Bascl-Stadt vom 12. Dezember 1958 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 24. Dezember 1959, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Obligation nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird.

Basel, den 19. Dezember 1958. (39<sup>a</sup>)

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt:  
Prozesskanzlei.

Es wird vermisst: Schuldbrief vom 12. Oktober 1936, von Fr. 1921.40, Grundbuchbelege Serie II, Nr. 1344, zu Gunsten des Herrn Robert Lanz in Biel, lastend auf folgender Besitzung der Frau Wwe Hulda Wiesner geb. Ackermann, Witwe des Paul, von Zürich, Hausfrau, in Biel, Madretschstrasse 39: Biel-Bözingen Grundbuch Nr. 236 bestehend aus dem Wohnhaus Nr. 8 «Hintergasse» nebst Hausplatz und Hofraum, im Halte von 1,51 Aren, mit einem amtlichen Wert von Fr. 17460, für Fr. 28100 brandversichert.

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert der Frist eines Jahres, seit der ersten Publikation dieses Aufrufes an gerechnet, dem Richteramt I Biel vorzulegen, da er sonst kraftlos erklärt würde. (54<sup>a</sup>)

Biel, den 31. Dezember 1958.

Der Gerichtspräsident I: Auroi.

Es werden vermisst: Fr. 350 Versorgnis vom 21. September 1857, Ziff. 8, haftend a/GB Nr. 111 Hüttenmatte, Einsiedeln-Gross, ohne Vorgang, des Maurus Kälin sél., ursprüngliche Gläubigerin: Benedikta Kälin. Fr. 700 Schuldbrief vom 23. April 1880, Ziff. 12, haftend a/GB Nr. 111 Hüttenmatte, Einsiedeln-Gross, des Maurus Kälin, Vorgang Fr. 1700, ursprüngliche Gläubigerin: Sparkasse Einsiedeln.

Die unbekannten Inhaber werden aufgefordert, diese Schuldbriefe innert Jahresfrist beim Gerichtspräsidium Einsiedeln vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgt. (47<sup>a</sup>)

Einsiedeln, den 27. Dezember 1958.

Bezirksgericht Einsiedeln.

Es wird vermisst: Sparheft Nr. 75581 der Luzerner Kantonalbank, Luzern, lautend auf Salvatore Muzzi, Mechaniker, von Giuseppe und Maria Galleanunziata, von Italien, Hertensteinstrasse 32, Luzern, haltend per 18. November 1958 Fr. 4006.85.

Der Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen.

Luzern, den 29. Dezember 1958. (48<sup>a</sup>)

Amtsgerichtspräsident Luzern-Stadt: Ronca.

Es werden von den Erben der Frau Meta Olga Hofstetter-Ziegler (gestorben am 2. September 1958) wohnhaft gewesen in Kreuzlingen, als vermisst gemeldet folgende Inhaber-Obligationen «Migros-Genossenschaftsbund, Anleihe März 1957»

Nr. 5259, per nominal Fr. 1000

Nr. 5260, per nominal Fr. 1000

Der unbekannte Inhaber der Obligationen wird hiermit aufgefordert, diese innert Jahresfrist, ab Publikation, beim Gerichtspräsidium Kreuzlingen vorzulegen, da sie sonst kraftlos erklärt werden. (43<sup>a</sup>)

Kreuzlingen, 23. Dezember 1958. Gerichtspräsident Kreuzlingen: Wydler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auftrag der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 1 Inhaber-Pfandbrief der A.G. Pfandbriefbank schweizerischer Hypothekarinstutute zu 3½% vom 30. August 1956, Serie 75/1956 Nr. 98973 im Nominalbetrag von Fr. 5000, samt Zinscoupons ab 1958.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (26<sup>a</sup>)

Zürich, den 3. November 1958.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat den Auftrag der folgenden vermissten Urkunde bewilligt: 4½%-Inhaber-Obligation der Società Elettrica Selt-Valdarno, Florenz, Ausgabe 1956, Nominalwert Fr. 1000, Nr. 14037, mit Coupons per 15. Mai 1958 und ff.

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen sechs Monaten von der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an, Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt. (27<sup>a</sup>)

Zürich, den 3. November 1958.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung,  
der ao. Gerichtsschreiber: Dr. Seiler.

Par ordonnance du 16 décembre 1958, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a décidé l'ouverture d'une enquête aux fins de retrouver et, en cas d'insuccès, d'annuler les feuilles de coupons attachées aux actions de la société «Rue de Lausanne 51 SA», à Fribourg, feuilles de coupons comprenant les numéros 1 et suivants.

En conséquence, sommation est faite au détenteur inconnu de ces feuilles de coupons d'avoir à les produire au Greffe du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, dans le délai de six mois, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (46<sup>a</sup>)

Fribourg, le 16 décembre 1958.

Le président du Tribunal de la Sarine:  
Ch. Guggenheim.

#### Deuxième insertion

Par ordonnance du 1<sup>er</sup> décembre 1958, le président du Tribunal somme le détenteur inconnu des 100 actions de 100 fr. chacune, entièrement libérées, au porteur, avec coupons attachés N° 15 et suivants, de la Société anonyme de l'Union des usines et des exploitations forestières de Nasic S.A., ayant son siège à Genève, portant les numéros suivants:

94241 à 60, 106241 à 60, 134961 à 80, 138180 à 200, 210601 à 20, de les déposer au greffe du Tribunal dans un délai de six mois dès la première publication de la présente insertion, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. M. III. (34<sup>a</sup>)

Tribunal de première instance de Genève:  
Henri Werner, président.

Nous, président I du Tribunal du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de la cédula hypothécaire de 1800 fr., au profit de la Caisse hypothécaire du canton de Berne, inscrite le 22 avril 1924 à P. J. I. g. 3755, grevante en premier rang l'immeuble N° 62 du ban de Beurnevésin appartenant à la Société coopérative de consommation de Bonfol et environs, à Bonfol, de produire ce titre à notre greffe dans un délai d'une année à partir de la publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (44<sup>a</sup>)

Porrentruy, 23 décembre 1958.

Le président I du Tribunal du district de Porrentruy:  
Jobé.

**Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio****Kantone/Cantons/Cantoni:**

Zürich, Bern, Freiburg, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Wallis, Genève.

**Zürich — Zurich — Zurigo**

29. Dezember 1958. Bekleidung.

Rose Marie Reid International Ltd., Vancouver, Zürich Branch, in Zürich. Unter dieser Firma hat die nach dem Rechte der Provinz British Columbia (Kanada) bestehende Aktiengesellschaft (Company limited by shares) «Rose Marie Reid International Ltd.», mit Sitz in Vancouver, in Zürich eine Zweigniederlassung errichtet. Die öffentliche Urkunde (Memorandum of Association) datiert ursprünglich vom 26. November 1945 und ist am 19. Juni 1958 geändert worden. Die Satzungen (Articles of Association) datieren vom 26. November 1945. Die Gesellschaft beweckt die Kreierung und die Fabrikation von Bekleidung aller Art und die Tätigung damit zusammenhängender Geschäfte. Das autorisierte Kapital besteht aus 1000 Aktien (Shares) ohne Nennwert. Diese sind sämtliche ausgegeben, und es sind auf jede Aktie 10 kanadische Dollars einzuzeichnen. Der Verwaltungsrat (Board of Directors) besteht aus zwei bis sieben Mitgliedern. Es gehören ihm gegenwärtig an: Jack Kessler, Bürger der USA, in Beverly Hills (Kalifornien, USA), als Präsident; Paul Haberfeld, Bürger der USA, in Chatsworth (Kalifornien, USA), und Harry A. Cohen, Bürger der USA, in Los Angeles (Kalifornien, USA), Vizepräsident; Nina Kessler, Bürgerin der USA, in Beverly Hills (Kalifornien, USA), Sekretärin und Schatzmeisterin, sowie Geoffrey H. Milsom, kanadischer Staatsangehöriger, in Vancouver, weiteres Mitglied. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch Jack Kessler, Paul Haberfeld und Harry A. Cohen, alle vorgenannt, mit Einzelunterschrift, sowie durch Donald Zuboff, Bürger der USA, in Zürich, dem Einzelprokura, beschränkt auf den Geschäftskreis der Zweigniederlassung erteilt ist. Geschäftsdomicil: Grünegasse 19, in Zürich 4.

29. Dezember 1958.

Schweizerischer Verband evangelischer Arbeiter und Angestellter, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1956, Seite 3202). Die Delegiertenversammlung vom 27./28. September 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Genossenschaft beweckt: Wahrung der Lebensinteressen der Arbeitnehmer aller Berufe im wirtschaftlichen, sozialen und kulturellen Leben, insbesondere Hebung und Sicherung der wirtschaftlichen Stellung der evangelischen Arbeiter und Angestellten in der ganzen Schweiz; finanzielle Unterstützung ihrer Mitglieder bei wirtschaftlichen Kämpfen, bei Krankheit und Unfall und in besonderen Notfällen; Förderung der Arbeitslosenversicherungskasse und der Alters- und Hinterbliebenenkasse des Schweizerischen Verbandes evangelischer Arbeiter und Angestellten; Schaffung und Förderung von Ferienmöglichkeiten durch Miete, Erwerb und Führung von Ferienheimen, Ferienwohnungen und ähnlichen Objekten oder durch Beteiligung an solchen Institutionen. Die Unterschrift von Ernst Marti ist erloschen. Eugen Marti ist nicht mehr Zentralsekretär; er bleibt Mitglied des engern Zentralvorstandes und führt weiter Kollektivunterschrift. Neu wurde als Zentralsekretär und Mitglied des engern Zentralvorstandes mit Kollektivunterschrift gewählt: Max Graf, von Turbenthal, in Sirnach. Die Mitglieder des engern Zentralvorstandes zeichnen unter sich oder mit dem Zentralsekretär oder einem andern Verbandssekretär kollektiv zu zweien.

29. Dezember 1958.

Arbeitslosenversicherungskasse des Schweiz. Verbandes evangelischer Arbeiter und Angestellter, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1956, Seite 3202). Die Delegiertenversammlung vom 27. September 1958 hat die Statuten abgeändert. Die eintragspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Die Unterschrift von Ernst Marti ist erloschen. Eugen Marti ist nicht mehr Zentralsekretär; er bleibt Mitglied des engern Zentralvorstandes und führt weiter Kollektivunterschrift. Neu wurde als Zentralsekretär und Mitglied des engern Zentralvorstandes mit Kollektivunterschrift gewählt: Max Graf, von Turbenthal, in Sirnach. Willy Burkhardt ist nicht mehr Abteilungsleiter, sondern Verwaltungssekretär; er bleibt Mitglied des engern Zentralvorstandes. Die Mitglieder des engern Zentralvorstandes zeichnen unter sich oder mit dem Zentralsekretär oder einem andern Sekretär kollektiv.

29. Dezember 1958.

Alters- und Hinterbliebenenkasse des Schweiz. Verbandes evangelischer Arbeiter und Angestellter, in Zürich 11, Genossenschaft (SHAB. Nr. 296 vom 17. Dezember 1956, Seite 3202). Die Delegiertenversammlung vom 27. September 1958 hat die Statuten abgeändert. Die eintragspflichtigen Tatsachen werden dadurch nicht berührt. Die Unterschrift von Ernst Marti ist erloschen. Eugen Marti ist nicht mehr Zentralsekretär; er bleibt Mitglied des engern Zentralvorstandes und führt weiter Kollektivunterschrift. Neu wurde als Zentralsekretär und Mitglied des engern Zentralvorstandes mit Kollektivunterschrift gewählt: Max Graf, von Turbenthal, in Sirnach. Die Mitglieder des engern Zentralvorstandes zeichnen unter sich zu zweien kollektiv oder je kollektiv mit dem Zentralsekretär oder einem andern Sekretär.

29. Dezember 1958. Spenglerei usw.

Jos. Studer & Co., in Adliswil. Unter dieser Firma sind Joseph Studer als unbeschränkt haftender Gesellschafter und Hermann Studer als Kommanditär mit einer Kommanditsumme von Fr. 1000, beide von Visperterminen und Zürich, in Adliswil, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1959 ihren Anfang nimmt. Dem Kommanditär Hermann Studer ist Einzelprokura erteilt. Spenglerei, Metallwarenfabrikation, Möbel- und Bauschreinerei, Glaserei; Handel mit einschlägigen Produkten. Webereistrasse Nr. 459.

29. Dezember 1958.

Otto Budliger-Erne & Cie., Steuerrechtspraxis, Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Zürich 2, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 31 vom 8. Februar 1954, Seite 350). Hansjörg Budliger ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Dieser hat sich am 1. November 1958 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Kollektivgesellschafter Otto Budliger-Erne. Als Kommanditärin mit einer Summe von Fr. 50 000 ist mit im Sinne von Art. 177, Abs. 3, ZGB erteilter Zustimmung in die Gesellschaft eingetreten die Prokuristin Marie Budliger-Erne; die Kommanditsumme wurde durch Verrechnung mit einem entspre-

chenden Teil einer Forderung liberiert, die zum Sondergut der Kommanditärin gehört. Prokurist Ernst Stesel wohnt in Zürich und Prokurist Hans Meier in Wallisellen.

29. Dezember 1958. Graphische Maschinen usw.

Dipl.-Ing. Max G. Olivier & Co., in Zürich 7, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 303 vom 31. Dezember 1952, Seite 3207), Fabrikation von und Handel mit Maschinen für das graphische Gewerbe. Der Kommanditär Walter Hermann Lange ist aus der Gesellschaft ausgeschieden. Neu ist als Kommanditärin mit einer Summe von Fr. 20 000 in die Gesellschaft eingetreten die Aktiengesellschaft «Teveco A.G.», in Chur. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Max Gustave Olivier wohnt nun in Zürich 7.

29. Dezember 1958. Versicherungen.

H. Brunner & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 138 vom 16. Juni 1955, Seite 1575), Betrieb von Versicherungsagenturen. Der Kommanditär Balz Konrad Brunner ist ausgeschieden. Neu ist als unbeschränkt haftender Gesellschafter eingetreten Heinrich Frank, von Langnau i. E., in Zürich 9. Ferner ist neu als Kommanditär mit einer Summe von Franken 5000 eingetreten der bereits eingetragene Kollektivprokurist Eduard Weniger.

29. Dezember 1958. Textilien usw.

Zuma GmbH, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 306 vom 31. Dezember 1956, Seite 3354), Import von Textilien usw. Die Gesellschafterversammlung vom 17. Dezember 1958 hat die Statuten abgeändert. Die Firma lautet Hawar G.m.b.H. Diejenigen Aktiven und Passiven, die in der Uebergabebilanz per 1. Oktober 1958 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 137 338.40 und Passiven im Betrage von Fr. 87 338.40 sind an die neue Aktiengesellschaft «Zuma AG», in Zürich, übergegangen.

29. Dezember 1958. Campingzelte usw.

Zuma AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 12. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie beweckt die Fabrikation von und den Handel mit Campingzelten, Campingartikeln, Autohüllen sowie Autozubehörartikeln. Die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Franken 110 000; es zerfällt in 100 auf den Namen lautende Stammaktien zu Fr. 500 und 60 auf den Inhaber lautende Vorzugsaktien zu Fr. 1000. Die Vorzugsaktien geniessen in den Statuten festgelegte Vorrechte bezüglich des Reingewinnes. Die Gesellschaft erwirbt von der «Zuma GmbH», in Zürich, diejenigen ihrer Aktiven und Passiven, die in der Uebergabebilanz per 1. Oktober 1958 enthalten sind, nämlich Aktiven im Betrage von Franken 137 338.40 und Passiven im Betrage von Fr. 87 338.40, zum Preise von Fr. 50 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Andere als die in dieser Uebergabebilanz erwähnten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der «Zuma GmbH» nicht. Im weiteren erwirbt die Gesellschaft Zellstoffe gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. November 1958 zum Preise von Fr. 40 000, der voll auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht wird. Fr. 10 000 des Grundkapitals sind durch Verrechnung liberierte Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder Veröffentlichung im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Schneider, von Zell (Zürich), in Zürich, als Präsident, Delegierter und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, und Dr. Erich Meyer, von Aristau, in Zürich, als weiteres Mitglied mit Kollektivunterschrift. Geschäftsdomicil: Buckhauserstrasse 41, in Zürich 9.

29. Dezember 1958. Waren aller Art.

Monrovia Handelsgesellschaft (Monrovia Trading Company), in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. November und 3. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie beweckt Einkauf von Waren und Maschinen für die «Monrovia Breweries Incorporated», in Monrovia (Liberia), sowie Handel mit Monrovia und der Republik Liberia, insbesondere Export und Import von Konsumgütern und Maschinen. Sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Das voll einbezahlt Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist zerlegt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis fünf Mitgliedern. Ihm gehören an: Ernst Zollinger, von Uster, in Küsnacht (Zürich), als Präsident; Eric von Schultheiss, von Zürich, in Wädenswil, als Vizepräsident und Delegierter, beide mit Einzelunterschrift, sowie Martin Hofer, von Zürich, in Cannes (Frankreich), als weiteres Mitglied ohne Zeichnungsbefugnis. Geschäftsdomicil: Börsenstrasse 18, in Zürich 1.

29. Dezember 1958. Technische Erzeugnisse.

A. Koch AG, in Zürich. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 16. Dezember 1958 eine Aktiengesellschaft. Sie beweckt den Import und den Export von Industrieerzeugnissen technischer Richtung sowie den Vertrieb ein gros und en détail von in- und ausländischen Artikeln der technischen Industrie. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000; es zerfällt in 50 Namensaktien zu Fr. 1000 und ist voll einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem bis drei Mitgliedern. Ihm gehören an: Alois Koch, von und in Appenzell, als Präsident mit Einzelunterschrift, sowie Josef Neff, von und in Appenzell, und Jakob Hörl, von Appenzell, in St. Gallen, als weitere Mitglieder ohne Zeichnungsbefugnis. Einzelprokura ist erteilt an Werner Ebnet, von und in Appenzell. Geschäftsdomicil: Stationsstrasse 1 in Zürich 3.

29. Dezember 1958. Markenschutz usw.

A. W. Metz & Co., in Zürich 1. Unter dieser Firma sind Arthur Wilhelm Metz, von Zürich und Ossingen, in Zürich 10, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, sowie Konrad Adolf Geiger, von und in Zürich, als Kommanditär mit einer Summe von Fr. 15 000, und, mit im Sinne von Art. 177 ZGB erteilter Zustimmung, Lilli Metz-Nossack, von Zürich und Ossingen, in Zürich, als Kommanditärin mit einer aus Sondergut geleisteten Kommanditsumme von Fr. 1000, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1959 ihren Anfang nimmt. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an die Kommanditäre Konrad Adolf Geiger und Lilli Metz-Nossack sowie an Otto Müller, von Schöftland, in Langnau a. A. Markenschutzbureau (Anmeldungen im In- und Ausland, Nachforschungen und Überwachungen, Beratung bei Prozesen, alles in bezug auf Fabrik- und Handelsmarke und ähnliche Kennzeichen, Ausarbeitung von Vorschlägen für die Bildung solcher Marken und Kennzeichen). Pelikanplatz 15.

29. Dezember 1958.

Immobilien-Verkehrs-Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 124 vom 29. Mai 1952, Seite 1378), An- und Verkauf von Liegenschaften usw. Die Generalversammlung vom 8. Oktober 1958 hat die Statuten geändert. Durch Annullierung von 150 Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000, herabgesetzt worden. Es ist voll einbezahlt. Die Beobachtung der gesetzlichen Bestimmungen über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 15. Dezember 1958 festgestellt worden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan.

29. Dezember 1958. Beteiligungen usw.

Turkommerz A.G. (Turcommerce S.A.) (Turtrade Ltd.), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1958, Seite 1921), Beteiligung an Unternehmungen finanzieller und kommerzieller Natur usw. Dr. Ernst Amacher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Werner Blüm, von Schwyz, in Zürich. Neues Geschäftssitz: Pelikanstrasse 37, in Zürich 1 (bei der Investfinance S.A.).

29. Dezember 1958. Lebensmittel usw.

Mövenpick AG. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 278 vom 27. November 1958, Seite 3162), Import, Einkauf und Verkauf von Lebensmitteln und Waren usw. Die Prokura von Cathérine Rudolf ist erloschen.

29. Dezember 1958.

Schweizerische Nationalbank (Banque nationale suisse) (Banca nazionale svizzera), mit Sitz des Direktoriums in Zürich 1 und Agentur in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1958, Seite 1602), Aktiengesellschaft mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern. Kollektivprokura zu zweien für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur ist erteilt worden an: Dr. Jachen Bonorand, von Susch (Graubünden), in Zürich; Dr. Fritz Leutwyler, von Reinach (Aargau); in Zürich; Hans Stahel, von Zell (Zürich), in Zürich, und an René Würmli, von Krillberg (Thurgau), in Zürich.

29. Dezember 1958.

Mech. Seidenstoffweberei Adliswil, Liegenschafts-Verwaltung (Tissage mécanique de soieries Adliswil, Gérance d'Immeubles), in Adliswil, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 14 vom 18. Januar 1955, Seite 165). Salomon Hirzel-Baumann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Prokura von Arnold Doebeli ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Stephan Stöckli, als Vizepräsident, und Dr. Otto Burkli, von Biberist, in Luzern. Ersterer führt weiterhin Einzelunterschrift.

29. Dezember 1958. Dichtungsmaterialien usw.

Asphalt-Emulsion A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 288 vom 7. Dezember 1956, Seite 3106), Fabrikation von Dichtungsmaterialien für das Baufach usw. Die Unterschrift von Paul Hochstrasser ist erloschen. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Heinrich Zeier, von Luzern, in Zürich. Die Kollektivprokuren Alfred Rüegg und Alfred Hablützel zeichnen je ausschliesslich mit dem Einzelunterschrift führenden Direktor Heinrich Zeier.

29. Dezember 1958. Kapitalverwaltungen usw.

Permanent AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 130 vom 9. Juni 1953, Seite 1398), Verwaltung von Kapitalien, Vornahme von Darlehens- und Finanzgeschäften usw. Die Generalversammlung vom 15. Dezember 1958 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist voll liberiert.

29. Dezember 1958.

Metall & Maschinen A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1957, Seite 210), Handel mit Mineralien, Metallen und Maschinen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 18. Dezember 1958 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation wird unter der Firma Metall & Maschinen A.G. in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Franz Achermann, von und in Zürich. Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes Dr. Hugo Jeker ist erloschen.

29. Dezember 1958.

Möbel Saner A.-G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1958, Seite 3223). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Käthe Loew geb. Bögli, von Binningen, in Oberrieden, und an Konrad Krebs, von Winterthur, in Zürich.

29. Dezember 1958.

Uto-Möbel A.G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 100 vom 1. Mai 1957, Seite 1162). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Käthe Loew geb. Bögli, von Binningen, in Oberrieden, und an Edwin Müller, von und in Zürich.

29. Dezember 1958.

Baumann, Koelliker Aktiengesellschaft für elektrotechnische Industrie, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 16 vom 20. Januar 1955, Seite 190). Die Prokura von Otto Rüegg ist erloschen.

29. Dezember 1958. Bodenbeläge usw.

Durament A.-G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 239 vom 13. Oktober 1958, Seite 2726), fugenlose Bodenbeläge usw. Neues Geschäftssitz: Ulmbergstrasse 4, in Zürich 2 (bei Dr. G. Nedkoff-Hug).

29. Dezember 1958. Glas- und Porzellanwaren.

Kristallwerk Zürich A.G., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 41 vom 19. Februar 1957, Seite 473), Herstellung und Verteilung von sowie Handel mit Glas- und Porzellanwaren. Friedrich Pfenninger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. August Häusler, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident. Er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Die uneingetragenen gebliebenen Prokura von Gottlieb Lüscher, von und in Muhen, ist erloschen.

29. Dezember 1958. Glas- und Porzellanwaren usw.

Schilt, Hiltbrunner AG., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1957, Seite 3041), Waren aller Art, insbesondere Glas-, Porzellan-, Steingut- und Geschenkartikel. Friedrich Pfenninger ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. August Häusler, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident. Er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokura von Gottlieb Lüscher ist erloschen.

29. Dezember 1958.

Pelz-Kuhn A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1951, Seite 1678), Herstellung und Vertrieb von Pelzwaren usw. Dr. Theodor Kady ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist in den Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift gewählt worden Chaim Gablinger, von und in Zürich.

29. Dezember 1958. Chemische Apparate usw.

Müller & Krempel AG., in Zürich 5 (SHAB. Nr. 125 vom 3. Juni 1953, Seite 1339). Herstellung von und Handel mit Apparaten und Utensilien für die Chemie usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Josef Bächtiger, von Jonschwil (St. Gallen), in Zürich.

29. Dezember 1958. Werkzeugmaschinen usw.

Aktiengesellschaft Hans Studer, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 177 vom 1. August 1957, Seite 2094), Handel mit Werkzeugmaschinen usw. Oskar Spleiss, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat als Delgierter mit Einzelunterschrift gewählt worden Hubert Donatsch, von Malans (Graubünden), in Opfikon.

29. Dezember 1958.

Fides Treuhand-Vereinigung, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 77 vom 2. April 1958, Seite 919). Die Unterschrift von Dr. Wilhelm Köhl ist erloschen. Robert Meyer ist nicht mehr Vizedirektor, sondern Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

29. Dezember 1958.

Weltfurrer Internationale Transport-Aktiengesellschaft «WITAG», in Zürich 1 (SHAB. Nr. 137 vom 16. Juni 1958, Seite 1634). Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes Zürich, ist erteilt worden an Niklaus Gantenbein, von Zürich und Grabs, in Zürich, und Heinrich Schön, von Wartau (St. Gallen), in Zürich.

29. Dezember 1958.

Verein der Photo-Industrie und deren Vertretungen (Union de l'industrie photographique et de ses représentants) (Unione dell'industria fotografica e dei rispettivi rappresentanti) (Union of Photographic Manufacturers and Representatives), in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1942, Seite 2911). Die Unterschrift von Dr. Ernst Utzinger ist erloschen. Neu führt Einzelunterschrift Dr. Ernst Widmer, von Zürich und Bussnang (Thurgau), in Zürich, einziges Mitglied des Vorstandes und zugleich Geschäftsführer.

29. Dezember 1958.

Verband schweizerischer Eisenwarenhändler, in Zürich 1, Verein (SHAB. Nr. 273 vom 20. November 1956, Seite 2921). Die Unterschrift von Alfred Byland ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Rudolf Christen, von und in Bern, Vizepräsident der Verbandsleitung.

29. Dezember 1958. Eisen.

Briner & Cie., in Winterthur 1, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1958, Seite 673), Eisenhandlung. Die Firma lautet nun Briner & Co. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Josef Glaus, von Zürich, in Winterthur, und an Kurt Müller, von Dägerlen, in Winterthur.

29. Dezember 1958. Technische Beratung usw.

Bösch & Co., in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 288 vom 9. Dezember 1957, Seite 3210), technische Beratung und Projektierung usw. Die Prokura von Dr. Heinrich R. Vontobel ist erloschen.

Bern — Berne — Berna

Bureau Aarberg

29. Dezember 1958. Reise- und Transportunternehmung, Landesprodukte usw.

Ernst Marti AG, in Källnach, Reise- und Transportunternehmung, Landesprodukte en gros, Autogarage und Reparaturwerkstätte (SHAB. Nr. 263 vom 10. November 1958, Seite 2994). Gemäss öffentlicher Urkunde über die außerordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1958 hat die Gesellschaft ihre Statuten geändert. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslands beteiligen. Die weiteren Änderungen sind nicht publikationspflichtig.

Freiburg — Fribourg — Friborg

Bureau Tafers (Bezirk Sense)

29. Dezember 1958. Metallzifferblätter usw.

PROGRESSIA A.G., Filiale St. Antoni (PROGRESSIA S.A., succursale de St. Antoine), in St. Antoni (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1958, Seite 1824), mit Hauptsitz in Nidau. Die bisherige Kollektivunterschrift der Verwaltungsräte Charles Grandjean sen. und Charles Grandjean jun. ist erloschen. Sie führen nun beide Einzelunterschrift.

Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

29. Dezember 1958.

Aufzüge A.G. Schaffhausen (Ascenseurs S.A. Schaffhouse) (Elevator Ltd. Schaffhouse) (Ascensori S.A. Sciaffusa) (Ascensores S.A. Schaffhouse), in Schaffhausen (SHAB. Nr. 219 vom 19. September 1957, Seite 2479). Die Unterschrift von Direktor Dr. Max Bubb ist erloschen.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

29. Dezember 1958.

Hülfsgesellschaft der Stadt St. Gallen, in St. Gallen, Linderung von Not und Armut durch Gründung und Unterstützung zweckdienlicher Anstalten, Verein (SHAB. Nr. 206 vom 4. September 1957, Seite 2344). Die Unterschriften von Carl Heitz, Präsident, und Jakob Giani-Wild, Kassier, sind erloschen. Neu wurden in den Vorstand gewählt: Franz Hugentobler, von St. Gallen und Henau, in St. Gallen, Präsident, und Heinrich Wieser, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen, Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder Kassier.

29. Dezember 1958. Restaurant.

Alfred Lienhard, in Degersheim, Wirtschaft zum Schäfle (SHAB. Nr. 296 vom 18. Dezember 1951, Seite 3143). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

29. Dezember 1958.

Aug. Thaler, Bahnhof- & Post-Apotheke, in St. Gallen, Apotheke und Drogerie, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten (Congo-Labor) (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1955, Seite 2278). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiver und Passiver gingen über an die Nachfolgerfirma «Rudolf Thaler, Bahnhof- & Post-Apotheke», in St. Gallen, per 7. Juli 1958.

29. Dezember 1958.

**Rudolf Thaler, Bahnhof- & Post-Apotheke**, in St. Gallen. Inhaber der Firma ist Rudolf Thaler-Morger, von Gaiserwald, in St. Gallen. Die Firma übernahm Aktiven und Passiven per 7. Juli 1958 der bisherigen Einzelfirma «Aug. Thaler, Bahnhof- & Post-Apotheke», in St. Gallen. Apotheke und Drogerie, Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen und kosmetischen Produkten (Congo-Labor). Poststrasse 16.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

29. Dezember 1958. Tabakbehandlungsverfahren usw.

**Sasmoco S.A.**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz. Gemäss Statuten und öffentlicher Urkunde vom 22. Dezember 1958 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt das Studium, die Fertigstellung und die Ausbeutung von wirksamen Schutzmitteln gegen die Gefahr von Tabak- und Industrierauch und die Verunreinigung der Luft im allgemeinen, insbesondere durch: Ausbeutung dieser Erfindungen und aller sie betreffenden Patente und Verfahren; Herstellung von und Handel mit allen einschlägigen Produkten und Substanzen; Veräußerung aller Patente, Formeln, Herstellungsverfahren, Apparate und Maschinen sowie durch Gewährung von Herstellungs- und Verkaufslizenzen. Die Gesellschaft kann Beteiligungen an andern Unternehmungen übernehmen, Grundstücke erwerben, bebauen und verkaufen und alle Geschäfte tätigen, die mit dem Gesellschaftszweck in Zusammenhang stehen. Gemäss Scheinlagevertrag vom 22. Dezember 1958 bringen die beiden Mitgründer Dr. Serge Neukomm und Jacques Bonnet, beide in Lausanne, in die Gesellschaft ein: alle ihre Forschungen, Verfahren, Entdeckungen, Erfindungen, Formeln und Fabrikationsgeheimnisse, Organisationen und diverse bis jetzt ausgeführte Investigierungen bezüglich eines Tabakbehandlungsverfahrens (oder anderer Brennstoffe), die eine Veränderung des Verbrennungsprozesses und folglich eine Verminderung der Giftigkeit des Tabakrauchs oder eventuell anderer Rauehsorten bezweckt; sowie die Schweizer Patente Nrn. 44931, 51801 und 58221, das belgische Patent Nr. 566664, das spanische Patent Nr. 241446, ferner die Patentanmeldungen in 17 weiteren Ländern und das ausschliessliche Verwertungsrecht dieser Erfindung in allen Ländern, mit Ausnahme der Schweiz. Die Scheinleger erhalten dafür 50 voll libierte Aktien zu Fr. 1000. Die Erträge der an die Gesellschaft abgetretenen schweizerischen Patente kommen den beiden Scheinlegern zugute. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Namensaktien zu Fr. 1000, welche voll libiert sind. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtssblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 9 Mitgliedern. Ihm gehören an: Jean-Pierre Pradervand, von Corcelles/Payerne, in Lausanne, Präsident; Dr. Serge Neukomm, von Eggwil (Bern), in Lausanne, Sekretär; Emmanuel Failettaz, von L'Isle und Cuarnens, in Lausanne; Jacques Bonnet, von Bullet, in Lausanne, und Jean-Louis de Coulon, von Neuchâtel und Ecclépens, in Pully. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: bei M. Hartmann, Chalet Planoiras, in Lenzerheide. Bureau der Gesellschaft: bei Serge Neukomm, route du Signal 21, in Lausanne.

29. Dezember 1958. Beteiligungen.

**Projura S.A.**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Beteiligungen (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1957, Seite 212). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Oktober 1958 wurde das Aktienkapital von Fr. 250 000 auf Fr. 100 000 herabgesetzt durch Rückkauf und Annexionierung von 150 Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt jetzt Franken 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 24. Dezember 1958 festgestellt.

29. Dezember 1958.

**Société Financière de Rive**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz (SHAB. Nr. 74 vom 29. März 1957, Seite 839). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Oktober 1958 wurde das Aktienkapital von Fr. 1 600 000 auf Fr. 1 100 000 herabgesetzt durch Rückkauf und Annexionierung von 500 Aktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt jetzt Fr. 1 100 000 und ist eingeteilt in 1100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Beobachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 24. Dezember 1958 festgestellt.

29. Dezember 1958.

**A.-G. Kursaal & Kasino Arosa**, in Arosa (SHAB. Nr. 279 vom 27. November 1956, Seite 2994). Hans Albert Sieber und Emil Oskar Greulich sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Das bisherige Verwaltungsratsmitglied Ludwig Kauf ist jetzt Vizepräsident. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates.

29. Dezember 1958.

**Rätia-Schärferei W. Haltiner**, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Werner Haltiner, von Altstätten (St. Gallen), in Chur. Werkzeugschärferei und Handel mit Werkzeugen aller Art. Gürtelstrasse 67.

29. Dezember 1958. Baugeschäft.

**J. Lenz Erben**, in Thusis. Unter dieser Firma sind Witwe Maria Rosalie Lenz-Bettinaglio, Maria Elisabeth Lenz und Johann Heinrich Lenz, alle von Vaz/Obervaz, in Thusis, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 21. September 1957 ihren Anfang nahm. Baugeschäft.

29. Dezember 1958.

**Holding Jori**, in Chur. Auf Grund der öffentlichen Urkunden und der Statuten vom 17. und 23. Dezember 1950 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Erwerb und die Verwaltung von Beteiligungen, Werttiteln, Schuldforderungen und Werten irgendwelcher Art. Sie kann ebenfalls alle Geschäfts- und Finanztransaktionen durchführen, die sich auf den Gesellschaftszweck beziehen oder die geeignet sind, ihn zu fördern. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 360 000 und ist eingeteilt in 360 voll einbezahlt Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtssblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Nicola Frizzi, von San Vittore, in Lugano, Präsident, und Pierre Zahnd, von Guggisberg (Bern), in Lausanne. Sie zeichnen zu zweien. Domizil: bei Dr. Vieli, Engadinerstrasse 30.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

24. Dezember 1958.

**Albert Gehring**, elektr. Installationen, Zweigniederlassung in Frauenfeld (SHAB. Nr. 281 vom 1. Dezember 1954, Seite 3086), mit Hauptsitz in Matzingen.

Die Zweigniederlassung ist infolge Ueberganges ihrer Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. November 1958 an die «Gehring A.G. Frauenfeld», in Frauenfeld, erlossen.

24. Dezember 1958. Elektrische Installationen und Apparate.

**Gehring A.G. Frauenfeld**, in Frauenfeld. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. Dezember 1958, eine Aktiengesellschaft. Sie bezeichnet den Betrieb eines Elektrofachgeschäfts mit Ausführung sämtlicher elektrischer Installationsarbeiten und Handel mit elektrischen Apparaten. Das Grundkapital beträgt Fr. 280 000, eingeteilt in 280 voll libierte Namensaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Firma «Albert Gehring, elektr. Installationen», in Matzingen, das Geschäft ihrer Zweigniederlassung in Frauenfeld mit Aktiven im Betrage von Fr. 561 588.40 und Passiven im Betrage von Fr. 281 588.40 gemäss Scheinlagevertrag und Liegenschaftskaufverträgen vom 23. Dezember 1958 und Bilanz per 1. November 1958 zum Uebernahmepreis von Fr. 280 000, der voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtssblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 6 Mitgliedern. Präsident mit Einzelunterschrift ist Paul Gehring, in Frauenfeld, und Mitglied mit Kollektivunterschrift: Albert Gehring, in Matzingen, beide von Wittenwil. Domizil: Thundorfstrasse 14.

29. Dezember 1958. Brennstoffe.

**E. Sury A.G.**, in Arbon, Handel mit Brennstoffen in fester und flüssiger Form (SHAB. Nr. 185 vom 10. August 1951; Seite 2027). Dr. Wilhelm Hartmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Als einziges Verwaltungsratsmitglied wurde Ernst Frischknecht, von Herisau, in St. Gallen, neu gewählt. Er führt Einzelunterschrift.

29. Dezember 1958.

**Konsumentengesellschaft Weinfelden & Umgebung**, in Weinfelden (SHAB. Nr. 70 vom 24. März 1955, Seite 792). Die Unterschrift des Verwalters Theophil Surbeck ist erloschen.

29. Dezember 1958. Papeterie, Bureaumaschinen usw.

**Sauder & Co.**, in Bischofszell, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 67 vom 20. März 1956, Seite 736). Jetzige Natur des Geschäftes ist: Papeterie und Handel mit Bureaumaschinen, Photo- und Kinoapparaten. Der unbeschrankt haftende Gesellschafter Bernhard Sauder-Gafner wohnt in Bischofszell.

29. Dezember 1958. Kolonialwaren, Früchte usw.

**J. Breitenmoser**, in Arbon. Firmainhaber ist Jules Breitenmoser, von Kirchberg (St. Gallen), in Arbon. Handel mit Kolonialwaren, Früchten und Gemüse. Stadelplatz.

29. Dezember 1958. Baugeschäft.

**Robert Itel**, bisher in St. Gallen (SHAB. Nr. 283 vom 3. Dezember 1958, Seite 3224). Der Sitz der Firma wurde nach Romanshorn verlegt. Inhaber ist Robert Itel, von Basadingen, in St. Gallen. Baugeschäft. Salmacherstrasse 35.

29. Dezember 1958.

**Jakob Bührer**, Ziegeleitechnisches Büro A.G., in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 57 vom 8. März 1956; Seite 625). Dr. Hans Rudolf Kunz ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Franz Hefti, von Schwanden (Glarus), in Zürich, als Präsident, und Carletto Mumenthaler, von Murgenthal (Aargau), in Zürich, als Mitglied. Sie führen Einzelunterchrift.

29. Dezember 1958. Glas, Porzellan.

**W. Schellendorfer**, in Tägerwilen, Vertrieb von Glas- und Porzellanwaren (SHAB. Nr. 243 vom 17. Oktober 1955, Seite 2627). Ueber die Firma ist am 1. Dezember 1958 der Konkurs eröffnet worden.

29. Dezember 1958. Metzgerei, Restaurant.

**Willy Wellauer**, in Kreuzlingen, Metzgerei und Restaurant «Zur Weinburg» (SHAB. Nr. 299 vom 23. Dezember 1953, Seite 3129). Ueber die Firma ist am 8. Dezember 1958 der Konkurs eröffnet worden.

29. Dezember 1958. Spezialwerkzeuge.

**Rolf Stäheli**, in Kreuzlingen, Vertrieb von Spezialwerkzeugen, wie Blechscheren, Stanz- und Schnittwerkzeugen usw., in Konkurs (SHAB. Nr. 140 vom 19. Juni 1958, Seite 1876). Die Firma wird nach durchgeföhrtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

29. Dezember 1958. Haushaltmaschinen usw.

**Marie Brandenberger**, in Kreuzlingen, Vertrieb von Haushaltmaschinen und -apparaten, in Konkurs (SHAB. Nr. 122 vom 29. Mai 1958, Seite 1469). Die Firma wird nach durchgeföhrtem Konkurs von Amtes wegen gelöscht.

#### Tessin — Tessin — Ticino

*Ufficio di Lugano*

29. dicembre 1958.

**«Securitas» Società Svizzera di Vigilanza, succursale di Lugano** (FUSC. del 18 aprile 1958, № 89, pagina 1078), con sede principale a Berna. Giacomo Spreng, decesso, la sua firma è estinta. È pure estinta la firma di Werner Horn. Nuovo direttore generale con firma individuale è Manuel Spreng, da Graben presso Herzogenbuchsee, in Berna.

29. dicembre 1958.

**Società Cooperativa fra produttori e consumatori Migros-Ticino**, a Taverne (FUSC. del 26 marzo 1957, № 71, pagina 799). Bruno Ronchetti fu Florindo, da Pedrinate, in Castagnola, è stato nominato procuratore con firma collettiva con un altro avente diritto.

29. dicembre 1958. Beni immobili, partecipazioni.

**Imcas S.A.**, a Caslano: Con atto notarile è statuto in data 6 dicembre 1958 è stata costituita sotto questa ragione sociale una società anonima avente per scopo la compra-vendita e la costruzione di beni immobili, nonché la loro amministrazione; inoltre la partecipazione a società industriali, commerciali ed immobiliari. La società potrà assumere delle partecipazioni che tendono a sviluppare lo scopo della società o che hanno un rapporto con la propria attività. Il capitale sociale è di 51 000 fr., diviso in 51 azioni al portatore da 1000 fr. ciascuna, interamente liberate. Le pubblicazioni avvengono sul Foglio ufficiale svizzero di commercio. La società è amministrata da un consiglio d'amministrazione da 1 a 3 membri, attualmente 3 che sono Dr. Gastone Probst di Maurizio, da Ginevra, in Paradiso, presidente; Alfredo Barberi fu Battista, da nazionalità italiana, in Castagnola, vice-presidente; Giuseppe Pervancher fu Paolo, da Airolo, in Lugano, segretario, con firma collettiva a due. Recapito: a Caslano, c/o Don Alberto Quadri. Uffici: a Lugano, via Ginevra 2, c/o avv. G. Probst.

29. dicembre 1958. Articoli in pelle.

**L. Ghelli & C.**, a Lugano, articoli in pelle, società in nome collettivo (FUSC. del 7 giugno 1957, № 181, pagina 1525). La società è sciolta. La

liquidazione essendo terminata la ragione sociale viene radiata. L'attivo e passivo sono assunti dalla società in nome collettivo «Wanda e Sergio Ghelli fu Oberdan», in Lugano, qui sotto iscritta.

29 dicembre 1958. Bijouterie, articoli in pelle.

**Wanda e Sergio Ghelli fu Oberdan**, in Lugano. Wanda e Sergio Ghelli furono Oberdan, di nazionalità italiana, in Lugano, hanno costituito sotto questa ragione sociale una società in nome collettivo con inizio il 1<sup>o</sup> gennaio 1959 e ha ripreso, a partire da tale data, l'attivo e passivo della ditta «L. Ghelli & Ci.», a Lugano, radiata. Commercio di bijouterie e articoli in pelle. Via Nassa 11.

29 dicembre 1958. Lavori in genere.

**Novastrada S.A.**, a Lugano, lavori in genere (FUSC. dell'8 marzo 1955, N° 56, pagina 635). Nuovo membro del consiglio d'amministrazione è: Walo Bertschinger fu Walo, da Lenzburg, in Zurigo. Le firme di Pietro Saluz e Franco Rossi, procuratori, sono estinte. Nuovo procuratore è Alberto Grassi fu Emilio, da Tesserete, in Lugano. La società è vincolata dalla firma collettiva di due membri del consiglio d'amministrazione o di uno di essi con il procuratore.

**Waadt — Vaud — Vaud**  
*Bureau d'Aigle*

17 dicembre 1958. Meubles, tissus, rideaux, etc.

**Elisabeth Borloz**, à Bex. Le chef de la maison est Elisabeth Jeanne Borloz, divorcée Duding, de Riaz (Fribourg), à Bex. Achat et vente de tous meubles, tissus, rideaux, literies complètes, articles de tressage et linge de maison. L'Echaud.

29 dicembre 1958.

**Savonnerie de Villeneuve S.A.**, à Villeneuve, società anonyme (FOSC. du 9 febbraio 1956, pagina 380). Cette raison sociale est radiata d'office du registre du commerce d'Aigle par suite de transfert du siège de la société à Veytaux (FOSC. du 26 dicembre 1958, pagina 3495).

*Bureau de Lausanne*

29 dicembre 1958. Machines à laver, etc.

**A. Exquis**, à Lausanne. Chef de la maison: André Exquis, allié Blanc, de St-Maurice (Vaisse), à Lausanne. Commerce et représentation de machines à laver et d'appareils électriques ménagers. Rue St-Roch 6.

29 dicembre 1958. Immeubles.

**Nelly Muller**, à Lausanne. Chef de la maison: Nelly Muller, de Neuchâtel et Sigristwil (Berne), à Lausanne. Courtage en immeubles. Avenue de la Gare 32.

29 dicembre 1958. Antiquités, tableaux.

**Maison Peytrequin & Cie**, à Lausanne, antiquités, tableaux, etc., société en nom collectif (FOSC. du 29 luglio 1943). L'associée Yvonne Peytrequin est décédée. La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radice.

29 dicembre 1958. Immeubles.

**S. I. Castel Riviera S.A.**, à Lausanne, immeubles (FOSC. du 15 ottobre 1956, pagina 2610). L'administrateur Joseph Jaquet est démissionnaire; sa signature est radiata. Administrateurs avec signature individuelle: Marc-Antoine Muret, de Morges, président, et Pierre Verrey, de Lausanne, Vevey et Corsier, les deux à Lausanne. Bureau actuel: place St-François 5 (étude Verrey & Pache, notaires).

29 dicembre 1958. Immeuble.

**Monti-Pache S. à r. l.**, à Epalinges-sur-Lausanne, bâtiment (FOSC. du 20 agosto 1947, pagina 2405). Suivant acte authentique du 24 dicembre 1958, la società a votato la dissoluzione. Elle ne subsiste plus que pour sa liquidation sous la raison sociale Monti-Pache S. à r. l. in liquidation. L'associée Marie Monti-Pache, inscrita come gérante, est liquidatrice avec signature individuelle. L'associé Valerio Monti n'est plus gérant; sa signature comme tel est radiata.

29 dicembre 1958. Immeubles.

**Sus Vellaz S.A.**, à Prilly, società immobiliare (FOSC. del 5 maggio 1955, pagina 1197). Le capital est entièrement libéré. L'administrateur André Meyer est décédé; sa signature est radiata. Conseil: Robert Meyer, de Hallau (Schaffhouse) et Lausanne, à Lausanne, presidente; Irène Meyer, de Hallau (Schaffhouse) et Savigny, à Savigny. Les administrateurs signent individuellement.

29 dicembre 1958.

**Comptoir des Tissus et Confection S.A.**, succursale à Lausanne (FOSC. del 11 giugno 1956, pagina 1500), avec siège principale a Genève. Le conseil è composto di Robert Schwob, presidente, Jules Rueff, vice-presidente (iscritti) e Walter Schaub, di Dieplingen (Bâle-Campagne), a Genève, segretario. L'établissement dans son ensemble è engagé par la signature individuelle degli amministratori Robert Schwob e Jules Rueff o ancora per William Cevey, Pierre Pétremand, Georges Baud e Paul Nievergelt, nominati direttori, che esercitano la signature sociale in sottoscrivendo ciascuno di loro collettivamente con l'uno dei tre amministratori.

29 dicembre 1958. Construction.

**Chs Quinzani S.A.**, à Lausanne, entreprise de costruzione (FOSC. del 3 ottobre 1957, pagina 2599). La procura conferita a Roland Panchaud è estinta. L'administratore Mario Quinzani (iscritto) è nominato amministratore-délégué con signature individuale. I suoi poteri sono modificati; il resto presidente.

*Bureau de Morges*

30 dicembre 1958. Immeubles.

**Le Bochet St-Sulpice S.A.**, precedentemente a Villars-Sainte-Croix, società anonyme (FOSC. del 1<sup>o</sup> giugno 1955, pagina 1427). Il capital social de 50 000 fr. è attualmente interamente liberto. Il è est jusqu'à concurrence de 20 000 fr. per compensations de créances. La società a deciso di trasferirer son siège social a St-Sulpice. Suivant procès-verbal authentique de son assemblée generale del 2 dicembre 1958, la società a modifiée ses statuts in conseguenza.

*Bureau de Nyon*

29 dicembre 1958. Opérations immobilières, mobilières, etc.

**Cité Bonmont A. S.A.**, a Nyon. Suivant acte authentique et statuti del 26 dicembre 1958, la è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, mobilières et financières, ma non bancarie, telles que, notamment, l'achat, la construction, la vente e la location d'immeubles in Svizzera o a l'étranger. Elle se propose d'acquérir plus tard, de trois des enfants d'Henri Rosset, une parcelle de terrain sise «En Maren», commune de Nyon, a détacher de la parcelle 756, e dont les conditions seront déterminées ultérieurement. Le capital social de 50 000 fr. è liberto jusqu'à concurrence de 43 750 fr. Il è diviso in 200 actions de 250 fr., au porteur, dont 100 sono entièrement libérées e 100 libérées jusqu'à concurrence de 75 %, soit 187 fr. 50 per titolo. Les publications sono fatte in la Feuille officielle svizzera del commerce. La società è administrata per un consiglio d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Brack, d'Oberneuforn (Turgo) e Nyon, è unique administratore con signature individuale. Bureau: Etude des notaires Burnier, rue César Soulié 3.

au porteur, dont 100 sono entièrement libérées e 100 libérées jusqu'à concurrence de 75 %, soit 187 fr. 50 per titolo. Les publications sono fatte in la Feuille officielle svizzera del commerce. La società è administrata per un consiglio d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Brack, d'Oberneuforn (Turgo) e Nyon, è unique administratore con signature individuale. Bureau: Etude des notaires Burnier, rue César Soulié 3.

29 dicembre 1958. Opérations immobilières, mobilières, etc.

**Cité Bonmont B. S.A.**, a Nyon. Suivant acte authentique e statuti del 26 dicembre 1958, la è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, mobilières e financières, ma non bancarie, telles que, notamment, l'achat, la construction, la vente e la location d'immeubles in Svizzera o a l'étranger. Elle se propose d'acquérir plus tard, de trois des enfants d'Henri Rosset, une parcelle de terrain sise «En Maren», commune de Nyon, a détacher de la parcelle 756, e dont les conditions seront déterminées ultérieurement. Le capital social de 50 000 fr. è liberto jusqu'à concurrence di 43 750 fr. Il è diviso in 200 actions de 250 fr., au porteur, dont 100 sono entièrement libérées e 100 libérées jusqu'à concurrence di 75 %, soit 187 fr. 50 per titolo. Les publications sono fatte in la Feuille officielle svizzera del commerce. La società è administrata per un consiglio d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Brack, d'Oberneuforn (Turgo) e Nyon, è unique administratore con signature individuale. Bureau: Etude des notaires Burnier, rue César Soulié 3.

29 dicembre 1958. Opérations immobilières, mobilières, etc.

**Cité Bonmont C. S.A.**, a Nyon. Suivant acte authentique e statuti del 26 dicembre 1958, la è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, mobilières e financières, ma non bancarie, telles que, notamment, l'achat, la construction, la vente e la location d'immeubles in Svizzera o a l'étranger. Elle se propose d'acquérir plus tard, de trois des enfants d'Henri Rosset, une parcelle de terrain sise «En Maren», commune de Nyon, a détacher de la parcelle 756, e dont les conditions seront déterminées ultérieurement. Le capital social de 50 000 fr. è liberto jusqu'à concurrence di 43 750 fr. Il è diviso in 200 actions de 250 fr., au porteur, dont 100 sono entièrement libérées e 100 libérées jusqu'à concurrence di 75 %, soit 187 fr. 50 per titolo. Les publications sono fatte in la Feuille officielle svizzera del commerce. La società è administrata per un consiglio d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Brack, d'Oberneuforn (Turgo) e Nyon, è unique administratore con signature individuale. Bureau: Etude des notaires Burnier, rue César Soulié 3.

29 dicembre 1958. Opérations immobilières, mobilières, etc.

**Cité Bonmont D. S.A.**, a Nyon. Suivant acte authentique e statuti del 26 dicembre 1958, la è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonyme ayant pour but toutes opérations immobilières, mobilières e financières, ma non bancarie, telles que, notamment, l'achat, la construction, la vente e la location d'immeubles in Svizzera o a l'étranger. Elle se propose d'acquérir plus tard, de trois des enfants d'Henri Rosset, une parcelle de terrain sise «En Maren», commune de Nyon, a détacher de la parcelle 756, e dont les conditions seront déterminées ultérieurement. Le capital social de 50 000 fr. è liberto jusqu'à concurrence di 43 750 fr. Il è diviso in 200 actions de 250 fr., au porteur, dont 100 sono entièrement libérées e 100 libérées jusqu'à concurrence di 75 %, soit 187 fr. 50 per titolo. Les publications sono fatte in la Feuille officielle svizzera del commerce. La società è administrata per un consiglio d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jacques Brack, d'Oberneuforn (Turgo) e Nyon, è unique administratore con signature individuale. Bureau: Etude des notaires Burnier, rue César Soulié 3.

29 dicembre 1958.

**Société de Laiterie de Givrins**, a Givrins, società cooperativa (FOSC. del 10 marzo 1948, pagina 710). Les signatures de Jean Lequint e Paul Porchet sono radiate. Albert Morax, de Mex (Vaud), a Givrins, è presidente; Henri Moinat, de Lavigny, a Givrins, segretario (les deux nouveaux). Le presidente e le segretario signano collettivamente a due.

29 dicembre 1958. Drögérie, etc.

**R. Dubuis**, a Coppey, drögérie, herboristerie, etc. (FOSC. del 8 luglio 1953, pagina 1668). Questa ragione è radiata per suite de remise de commerce.

29 dicembre 1958. Pharmacie, drögérie.

**Giancarlo Schneider**, a Coppey. Le chef de la maison è Giancarlo Schneider, de Wohlen (Berne), a Coppey. Exploitation d'une pharmacie-drogérie. Grand'Rue.

*Bureau de Payerne*

29 dicembre 1958.

**Société des laitiers détaillants de Payerne**, a Payerne, association (FOSC. del 2 giugno 1950, pagina 1432). Le comitè è attualmente composto come suit: Armand Perrin, de Payerne, presidente (iscritto come segretario-caissier); Gérard Meyland, de Lieu, segretario-caissier; Max Bapst, de St-Ours (Fribourg), membre-adjoint, tutti 3 domiciliati a Payerne. L'associazione è engagée per la signature collettiva del presidente e del segretario-caissier o du membre-adjoint. Marius Rossier e Jean-Jacques Monnier ayant démissionné, i loro poteri sono estinti e le loro signature radiate. Adressa attuale della società: chez le presidente Armand Perrin, a la rue des Granges.

29 dicembre 1958.

**Source Henniez-Santé S.A.**, a Henniez (FOSC. del 14 settembre 1951, pagina 2300). Henri Michaud, iscritto come fondé de procuration, è stato nominato direttore; i suoi poteri sono modificati in questo senso. Il continua a engager la società in sottoscrivendo collettivamente con il presidente o il segretario del comitè d'administration.

29 dicembre 1958. Denrées coloniales, mercerie, quincaillerie, etc.

**Hollenweger S.A.**, a Combremont-le-Petit, commerce de denrées coloniales, mercerie, quincaillerie, etc. (FOSC. del 3 agosto 1953, pagina 1895), Oscar e Betty Hollenweger, rispettivamente presidente e membre del consiglio d'administration, hanno acquistato la bourgeoisie di Combremont-le-Petit.

*Bureau de Vevey*

30 dicembre 1958. Encaustique.

**M. Béguin**, a Corsier-sur-Vevey, fabbricazione e vendita d'encaustique (FOSC. del 29 agosto 1957, pagina 2300). La ragione è radiata per suite de cessation d'attività.

30 dicembre 1958.

**Banque Populaire Suisse**, succursale de Montreux-Planches (FOSC. del 24 gennaio 1955, pagina 231), società cooperativa con sede principale a

Berne: Signature collective à deux, pour la succursale, est conférée à Henri Cornu, de Chamblon-sur-Yverdon, à Vevey. La signature d'Antoine Griesser est éteinte.

30 décembre 1958. Horlogerie, bijouterie.

Octave Gorgé, à Montreux - Châtelard, horlogerie, bijouterie (FOSC. du 7 décembre 1936, page 2863). La raison est radiée par suite de décès du titulaire.

30 décembre 1958. Bricelets.

Michel, à Montreux - Châtelard, commerce de bricelets (FOSC. du 20 août 1957, page 2236). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

**Wallis — Valais — Valais**  
**Bureau Brig**

27. Dezember 1958.

Schweizerische Spar- und Kreditbank, Zweigniederlassung in Brig, Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in St. Gallen, Bankgeschäfte (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1958). Zu Vizedirektoren sind ernannt worden: Hans Altherr, von Urnäsch (Appenzell A.-Rh.), in St. Gallen; Paul Noseda, von Teufen, in St. Gallen, und Albert Stahl, von Tannegg (Thurgau), in Wil. Sie führen wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

**Genf — Genève — Ginevra**

27 décembre 1958. Café-brasserie.

Dario Gay, à Genève, exploitation d'un café-brasserie à l'enseigne «Café-brasserie de la Place» (FOSC. du 25 octobre 1954, page 2730). Le titulaire et son épouse Liette-Armande née Morand sont soumis au régime de la séparation de biens.

27 décembre 1958. Teinturerie.

B. & M. Bader-Rinaldi, à Genève, exploitation de la «Teinturerie du Boulevard Helvétique», société en nom collectif (FOSC. du 28 mars 1958, page 872). Les associés Bruno Bader et son épouse Maria-Clementina née Rinaldi sont soumis au régime de la communauté de biens universelle.

27 décembre 1958. Gestion de fortunes.

Cosandey et Grobet, à Genève, gestion de fortunes, société en nom collectif (FOSC. du 8 février 1957, page 392). L'associé Henri-Auguste Grobet s'est retiré, dès le 31 décembre 1958, de la société qui est dissoute et dont la raison est radiée. L'associé Oscar-Alfred Cosandey, de et à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle O. Cosandey, 19, rue du Rhône.

27 décembre 1958. Assurances, immeubles.

J. Uebersax et Piquet, à Genève, agence générale de la «Compagnie l'Urbaine-Incendies et agence immobilière, société en nom collectif (FOSC. du 14 janvier 1948, page 123). L'associé Jean Piquet s'est retiré, dès le 31 décembre 1958, de la société qui est transformée dès cette date en société en commandite. Le seul associé indéniablement responsable est Jean-Georges Uebersax. Emile Riom, fondé de pouvoir (inscrit) est entré comme associé commanditaire avec une commandite de 5000 fr.; il continue à signer individuellement par procuration. La raison sociale devient: J. Uebersax & Cie.

27 décembre 1958.

Banque Genevoise de Commerce et de Crédit, à Genève, société anonyme (FOSC. du 20 septembre 1957, page 2492). Claude Empyeta, Marcel Naville et Edmond Sandoz, jusqu'ici fondés de pouvoir, ont été nommés sous-directeurs avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été conférée à René Perrochon, de Versoix, et Ernest Schnyder, de Genève, tous deux à Genève.

27 décembre 1958. Articles de cinéma, etc.

Carena S.A. Genève (Suisse), à Genève, articles de cinéma, etc. (FOSC. du 12 juillet 1957, page 1886). Conseil d'administration: Jacques Broïdo, président, de Carouge, à Chêne-Bougeries, et Claudio-Pierre Terrier (inscrit), nommé secrétaire, lesquels signent individuellement.

27 décembre 1958.

Société Immobilière Cireé, à Genève, société anonyme (FOSC. du 2 août 1957, page 2104). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 15 décembre 1958, la société a modifié ses statuts. La raison sociale est actuellement Studios Meublés de la Rue Rossi S.A. La société a pour but l'installation et l'exploitation de tous appartements meublés dans le canton de Genève, en particulier dans l'immeuble qu'elle possède à la rue Rossi N° 8, l'achat et la location de tous immeubles dans ce but. Conseil d'administration: René Chabloc, président, de et à Genève, et Christian Rosset (inscrit), nommé secrétaire. La société est engagée par la signature collective des deux administrateurs.

27 décembre 1958.

Société pour l'Exploitation de l'Hôtel du Rhône, à Genève, société anonyme (FOSC. du 12 janvier 1954, page 95). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 23 décembre 1958, la société a décidé d'incorporer la réserve spéciale à concurrence de 300 000 fr. au capital social en augmentant par conséquent ledit capital de 600 000 fr. à 900 000 fr. par élévation de 1000 fr. à 1500 fr. de la valeur nominale de chacune des 600 actions. Les statuts ont été modifiés en conséquence ainsi que sur d'autres points non soumis à publication. Le capital social est donc de 900 000 fr., divisé en 600 actions de 1500 fr. chacune, nominatives et entièrement libérées.

27 décembre 1958.

Société Anonyme pour la vente des Automobiles Renault en Suisse, à Genève (FOSC. du 14 mars 1957, page 702). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 17 décembre 1958, la société a porté son capital de 150 000 fr. à 1 200 000 fr. par l'émission de 1050 actions, de 1000 fr. chacune, nominatives. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le capital social est actuellement de 1 200 000 fr., divisé en 1200 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré à concurrence de 675 000 fr. Albert Grandjean, de nationalité française, à Paris, a été nommé membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Jean Guillemon n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

27 décembre 1958. Transports de marchandises et de personnes, etc.

Jean Pellarin, à Genève, entreprise de transports de marchandises et de personnes, et entreprises de démolitions en tous genres, atelier mécanique (FOSC. du 18 février 1955, page 468). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation. L'actif et le passif sont repris par la société «Pellarin-Transports S.A.», à Lancy.

27 décembre 1958.

Pellarin-Transports S.A., à Lancy. Suivant acte authentique et statuts du 18 décembre 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société ano-

nyme qui a pour but le transport de marchandises et de personnes et l'entreprise de démolition en tous genres. Le capital social est de 50 000 fr., divisé en 50 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Il est fait apport à la société, suivant bilan au 30 juin 1958, de l'entreprise de transports et de démolition exploitée jusqu'ici sous la raison «Jean Pellarin», à Genève. Ce bilan présente un actif de 386 041 fr. 55 et un passif de 338 628 fr. 95, soit un actif net de 47 412 fr. 60, prix pour lequel l'apport est fait et accepté. Ce montant est imputé à concurrence de 47 000 fr. sur le capital social en libération complète de 47 actions de 1000 fr. souscrites par l'apporteur, qui reste créancier pour le solde soit 412 fr. 60. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Jean-William Pellarin, de et à Troinex, est unique administrateur avec signature individuelle. Procuration individuelle est conférée à Jean-François Pellarin et Alice-Germaine Pellarin, tous deux de et à Troinex. Locaux: route des Juncs (La Praillle).

27 décembre 1958.

Société Immobilière la Maison, à Genève. Suivant acte authentique et statuts du 23 décembre 1958 il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente, l'échange, la location de tous immeubles, la construction de tous bâtiments ainsi que toutes opérations s'y rattachant. Le capital social est de 150 000 fr., divisé en 150 actions de 1000 fr. chacune, au porteur, entièrement libérées. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Charles Larpin, de Genève, à Lancy, est unique administrateur avec signature individuelle. Domicile: 20, rue de la Corraterie, bureau de Charles Larpin.

**Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum**

**Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Liste der Muster und Modelle**

**Liste des dessins et modèles — Lista dei disegni e modelli**

*Erste Hälfte Dezember 1958*

*Première quinzaine de décembre 1958 — Prima quindicina di dicembre 1958*

**I. Abteilung I<sup>e</sup> Partie I<sup>a</sup> Parte**

**Hinterlegungen Dépôts Depositi**

94152—94222

N° 94152. 1<sup>er</sup> décembre 1958, 11 h. — Ouvert. — 3 modèles. — Seringues pousse-suppositoires. — Camille Piquerez, La Neuveville (Berne).  
Nr. 94153. 1. Dezember 1958, 15 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Schnittmuster für Damenkleider. — Willy Meyer AG., Stauffacherquai 42-44, Zürich 4.  
Nr. 94154. 1. Dezember 1958, 16 1/4 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Geduldspiel. — Roland Eberhart, Neubrückstrasse 202, Bern.  
Nr. 94155. 1. Dezember 1958, 18 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Kissen, Leintuch. — Jakob Gut Söhne AG., Brandschenkestrasse 45, Zürich 2/39.  
Nr. 94156. 1<sup>er</sup> décembre 1958, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Carrure-lunette boîte de montre. — Raoul Guyot SA, rue du Parc 48, La Chaux-de-Fonds.  
Nr. 94157. 2. Dezember 1958, 15 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Behälter für Kunststoffgeschirr. — ORNAPRESS AG., Gerechtigkeitsgasse 25, Zürich.  
Nr. 94161. 3. Dezember 1958, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Carrosserie zu Schreibmaschine. — August Birchmeier's Söhne, Schreibmaschinenfabrik, Murgenthal.  
Nr. 94162. 3. Dezember 1958, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Kinderschlüssel. — Albert Hostettler-Klopfenstein, Wylerstrasse 40, Bern.  
Nr. 94163. 3. Dezember 1958, 12 Uhr. — Versiegelt. — 5 Muster. — Bodenbelag, Schall- & Trittschalierdecke, Schall-, Wärme- & Kälte-Isolierwände, Isolierplatten. — B. Guerra-Moser, Industriestrasse 35, Neuhausen am Rheinfall.  
Nr. 94164. 3. Dezember 1958, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hundeschuh. — Albert Eduard Leuthold, Ostermundigenstrasse 14, Bern.  
Nr. 94165. 3. Dezember 1958, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Packung für Konfisericartikel. — J. Guallini, Confiserie- & Biscuitsfabrik, Wallisellen.  
Nr. 94166. 3. Dezember 1958, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Packung für Konfisericartikel. — J. Guallini, Confiserie- & Biscuitsfabrik, Wallisellen.  
Nr. 94167. 3. Dezember 1958, 19 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Wäscheaufhänge-Vorrichtung. — Xaver Halter, Friedenstrasse 17, Arbon. Priorität: OLMA, Schweizer Messe für Land- und Milchwirtschaft, St. Gallen, eröffnet am 9. Oktober 1958.

N° 94168. 3 décembre 1958, 21 h. — Cacheté. — 1 dessin. — Etiquette pour habiller une bouteille de vin. — MIREVIN SA., rue des Gares 29, Genève.  
Nr. 94169. 4. Dezember 1958, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Rolltisch. — ELLEMA Aktiengesellschaft, Sägestrasse 11, Schlieren (Zürich) [Postfach 81].  
N° 94170. 4. Dezember 1958, 11 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Emballages pour fruits, confiserie et autres articles de consommation. — Frédéric Baillod, Quai Suchard 2, Neuchâtel. Mandataire: W. Koelliker, Biene.  
Nr. 94171. 4. Dezember 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Tischlampe. — Fritz Aschwanden, Zugerstrasse 20, Horgen (Zürich).  
N° 94172. 4. décembre 1958, 19 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Couvre-anses pour boîtes de montres automatiques. — Suter SA., rue Gurzen 16, Biene. Mandataire: René Mattioli, La Chaux-de-Fonds.  
Nr. 94173. 5. Dezember 1958, 8 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Staubbabdichtung für Glas-Schiebetüren. — A. Weber & Sohn, Aweso-Werke, Wetzwikon (Zürich). Vertrakter: Gebr. A. Rebmann, Zürich.  
N° 94174. 5 décembre 1958, 10 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Etui de montres. — Vuille & Cie., rte. du Jura 25, Fribourg.

- Nr. 94175. 5. Dezember 1958, 14 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Deckenleuchte. — ESTA AG. für Lichttechnik und Beleuchtung, Elisabethenstrasse 56, Basel.
- Nr. 94176. 5. Dezember 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Tube für Saucé. — Ed. Dalang Teigwarenfabrik Aktiengesellschaft, Muttenz (Baselland).
- Nr. 94177. 5. Dezember 1958, 19 Uhr. — Offen. — 137 Muster. — Ketteneinstickereien. — Max Sandher Aktiengesellschaft, Bernegg (St. Gallen).
- Nr. 94178. 6. Dezember 1958, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Möbel. — Charles Ris, Bielstrasse 68, Bettlach (Solothurn).
- Nr. 94179. 6. Dezember 1958, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Möbel. — Charles Ris, Bielstrasse 68, Bettlach (Solothurn).
- Nr. 94180. 6. Dezember 1958, 12 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Etiketten. — Hero Fleischwaren Lenzburg, Lenzburg (Argau).
- Nr. 94181. 6. Dezember 1958, 13 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Wagen für Einkaufskörbe; Tablarunterteiler für Warengestelle. — Migros-Genossenschafts-Bund, Limmatstrasse 152, Zürich 5/31. Vertreter: Kirchhofer, Ryffel & Co., Zürich.
- Nr. 94182. 6. Dezember 1958, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schutzhüschchen für Hündinnen. — Elvira Seaub, Hund-Artikel, Rheingasse 13, Basel. Vertreter: Walter Knaus, Rheingasse 13, Basel.
- Nº 94183. 6 décembre 1958, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Volant. — Willy Felber, Le Mouret, Morges (Vaud). Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 94184. 5. Dezember 1958, 17 Uhr. — Versiegelt. — 464 Muster. — Stickereien. — Jacob Rohner AG, Rebstein (St. Gallen).
- Nr. 94185. 5. Dezember 1958, 17 Uhr. — Versiegelt. — 10 Muster. — Dekorationsstoffe. — Weberei INTES AG, Tesserete (Tessin).
- Nr. 94186. 8. Dezember 1958, 12 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Uhrengläser. — Rolf Moser, Sportstrasse 51, Grenchen (Solothurn).
- Nr. 94187. 8. Dezember 1958, 14 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Polsterfauteuil. — Cuenin + Co., Rohrmöbel- und Korbwarenfabrik, Kirchberg (Bern).
- Nr. 94188. 8. Dezember 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Möbelgriff. — Paul Oeselger + Cie., Landhusweg 6-8, Zürich 11/52.
- Nr. 94189. 8. Dezember 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Elektrische Beleuchtungskörper. — Ernst Stammhach-Bührer, Sommergasse 40, Basel.
- Nº 94190. 8 décembre 1958, 20 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Chaussure pour dame. — Giancarlo Maderini, Calzature PILAR, Tesserete (Tessin).
- Nr. 94191. 9. Dezember 1958, 9½ Uhr. — Offen. — Modell. — Velohalter. — Hans Pulfer, Winterfeldweg 49, Bern 18.
- Nr. 94192. 9. Dezember 1958, 14¾ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Ruder für Wasserski. — Fritz Egger, Schreinerei, Aarwangen (Bern).
- Nº 94193. 9 décembre 1958, 15 h. — Ouvert. — 6 modèles. — Boîtiers de montres. — Léon Berdat SA., fabrique de boîtes, Courtételle (Berne).
- Nr. 94194. 9. Dezember 1958, 17 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Halter für Pfannen, Kuchenbleche usw. — Adolf Geissmann, Postfährer, Hägglingen (Solothurn).
- Nr. 94195. 9. Dezember 1958, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Gartenspritzen. — P. Baumann & Co., Metallwarenfabrik, Wasen i. E.
- Nr. 94196. 9. Dezember 1958, 19 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Reklametafel auf Fahrradständer. — Paul Kreis, Helvetiastrasse 5, Bern.
- Nr. 94197. 10. Dezember 1958, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Taschentuch-Schachtel. — E. Hügelshofer AG., Bahnhofstrasse 236, Rheineck (St. Gallen).
- Nr. 94198. 10. Dezember 1958, 16¼ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Badzimmerschränklein. — Friedrich Stalder, Zimmermeister, Oberdiessbach (Bern).
- Nr. 94199. 10. Dezember 1958, 17¼ Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Taschenzettelgreif mit Kalendarium. — Schaller & Co. AG., Heinrichstrasse 147, Zürich 5. Vertreter: E. Blum & Co., Zürich.
- Nr. 94200. 10. Dezember 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Kirehen-Knie- und Sitzkissen. — Hestia GmbH., Grendel 3, Luzern. Vertreter: Ernst F. Zbinden, Luzern.
- Nr. 94201. 10. Dezember 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 81 Muster. — Stickereien. — Spitzfabrik Lüchingen AG., Altstätten (St. Gallen).
- Nr. 94202. 10. Dezember 1958, 22 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Menübulletin. — Walter Bachmann, Museggstrasse 12 a, Luzern.
- Nr. 94203. 11. Dezember 1958, 9 Uhr. — Offen. — 5 Muster. — Etiketten. — Vérou & Cie. Aktiengesellschaft, Seilerstrasse 3, Bern.
- Nr. 94204. 11. Dezember 1958, 9½ Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Spielzeug (Schaukelwagen). — Gottfried Lenz, Ebelstrasse 26, Giessen/Lahn (Deutschland). Vertreter: Walter Christeler, Lenk.
- Nr. 94205. 11. Dezember 1958, 13 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Telefonbuch. — TELEREG-Verlag, Hauptstrasse, Worb (Bern), Vertreter: W. Rindlisbacher, Amthausgasse 22, Bern.
- Nr. 94206. 5. Dezember 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Damientäschchen. — Egon Bruekner-Huber, Muessmattweg 7, Neuallschwil (Baselland).
- Nr. 94207. 10. Dezember 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Staubsaugermundstücke. — Aktiebolaget Electrolux, Birger Jarlsgatan 6 B, Stockholm (Schweden). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: Schweden, den 10. Juni 1958.
- Nr. 94208. 11. Dezember 1958, 8 Uhr. — Offen. — 9 Muster. — Stickereien. — SETARTI AG., Bahnhofstrasse 104, Zürich 1.
- Nr. 94209. 11. Dezember 1958, 14 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Bekanntnachungstafeli. — Pauline Beltrami, Affolternstrasse 176, Zürich 11/50.
- Nr. 94210. 11. Dezember 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 12 Muster. — Baumwoll- und Kunstseidestickereien. — Fitzi & Co., Gais (Appenzell A.-Rh.).
- Nº 94211. 11 décembre 1958, 20 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Broche pour potence aux aiguilles. — Jean Béguelin, Les Grattes, Rochefort (Neuchâtel).
- Nr. 94212. 12. Dezember 1958, 6 Uhr. — Versiegelt. — 54 Muster. — Baumwollgewebe. — J. U. Gygli, Spinnerei & Webcrei, Zug.
- Nr. 94213. 12. Dezember 1958, 11 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Weihnachtsbaum-Kerzenhalter & Anhänger für Schmuck. — Werner Vogt, Weitegasse 5, Zürich 1.
- Nº 94214. 12 décembre 1958, 13 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Etagères-tournequet pour marchandises. — Willy Tissot, Petit-Chêne 21, Lausanne. Mandataire: Dr. J.-D. Pahud, Lausanne.
- Nr. 94215. 12. Dezember 1958, 14 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Elektrische Tischlampen. — Jean Wipf, Frohburgstrasse 11, Zürich 6. Vertreter: Marcel Pinkers, Zürich.
- Nr. 94216. 12. Dezember 1958, 17 Uhr. — Versiegelt. — 6 Muster. — Packung für Zusatzvogelfutter. — Hermann C. Lührs AG., Badenerstrasse 565, Zürich 9/48.
- Nr. 94217. 12. Dezember 1958, 17 Uhr. — Offen. — 3 Muster. — Foulards. — Léon Erlanger, Reckenbühlstrasse 9, Luzern.

- Nr. 94218. 13. Dezember 1958, 8 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Absperrvorrichtung. — Emil Louis Zaehner, Bahnhofstrasse, Effretikon (Zürich).
- Nr. 94219. 13. Dezember 1958, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Herren-Armbanduhr. — Hansjörg Gilomen, Uhrenfabrik ONSA, Lengnau (Bern).
- Nº 94220. 13 décembre 1958, 15 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Dispositif sur échelles servant à attacher vignes, tomates, etc. — Jean-Victor Cattin, Avenue Mercier de Molin 4, Sierre (Vaud).
- Nr. 94221. 15. Dezember 1958, 11 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Reklamepuppen. — Margrit Pfeiffer, Tramstrasse 54, Zürich 11/50.
- Nr. 94222. 15. Dezember 1958, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Zeichenbrett. — Josef Horvath, Brühlstrasse, Reiden (Luzern).

## II. Abteilung II. Partie III<sup>a</sup> Partie

### Abbildungen von Modellen für Uhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

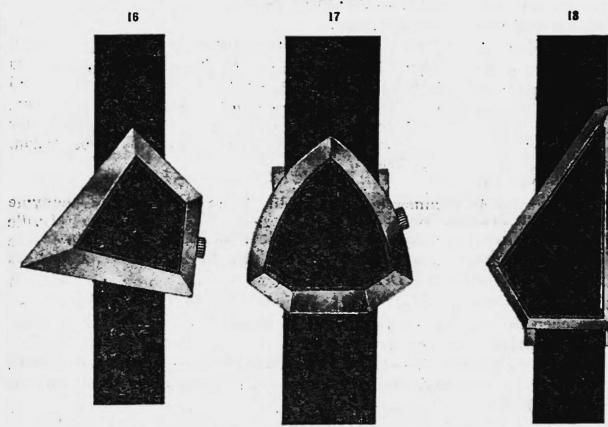
Nº 94156. 1er décembre 1958, 18 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Carrure-lunette boîte de montre. — Raoul Guyot SA., rue du Parc 48, La Chaux-de-Fonds.

Nº 591

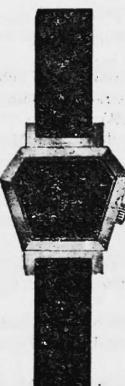


Nº 94193. 9 décembre 1958, 15 h. — Ouvert. — 6 modèles. — Boîtiers de montres. — Léon Berdat SA., fabrique de boîtes, Courtételle (Berne).

Nº 16—21



19



20



21



Nr. 94219. 13. Dezember 1958, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Herren-Armbanduhr. — Hansjörg Gilomen, Uhrenfabrik ONSA, Lengnau (Bern).

Nr. 1182



**III. Abteilung III<sup>e</sup> Partie III<sup>e</sup> Parte****Verlängerungen Prolongations Prolungazioni**

- Nr. 77189. 18. November 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 3 Muster. — Metallschilder. — Lüdi & Cie., Mühlgasse 891, Flawil (St. Gallen); registriert den 13. Dezember 1958.
- Nr. 77224. 24. November 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Hühnertrinkgefäß. — Gröniger Aktiengesellschaft, Binningen (Baselland); registriert den 8. Dezember 1958.
- Nr. 77249. 26. November 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 3 Muster. — Gummilizen. — Elastic AG, Elsässerstrasse 248, Basel; registriert den 6. Dezember 1958.
- Nr. 77419. 29. Dezember 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Werkzeugbesteck. — Autalea Aktiengesellschaft, Worstrasse 187, Gümligen. Vertreter: Max Kieser, Zürich; registriert den 5. Dezember 1958.
- Nr. 77494. 11. Januar 1949. — (III. Periode 1959/1964). — 1 Modell. — Mundwasserflasche. — Odol Compagnie AG, Goldach (St. Gallen). Vertreter: Walder & Co., Zürich; registriert den 15. Dezember 1958.
- Nr. 77715. 17. November 1948. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Schliessvorrichtung für zahnärztliche, unilaterale Freiendprothesen. — Métaux Précieux SA, Neuchâtel-La Coudre; registriert den 13. Dezember 1958.
- Nr. 86317. 15. September 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 5 Modelle. — Stahlrohrstühle und -stühle. — Peter Hochstrasser, Stahlrohrmöbel, Rüti (Zürich); registriert den 4. Dezember 1958.
- Nr. 86408. 1. Oktober 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Hocker, als Behälter verwendbar. — Willy Wenger, Badenerstrasse 519, Zürich. Vertreter: Dr. H. Scheidegger, Zürich; registriert den 5. Dezember 1958.
- Nr. 86420. 3. Oktober 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 8 Modelle. — Bildbetrachtungs-Vorrichtungen. — Martin Ackermann, Zürcherstrasse 46, St. Gallen. Vertreter: Friedrich Sommer, St. Gallen; registriert den 6. Dezember 1958.
- Nr. 86502. 20. octobre 1953. — (II<sup>e</sup> période 1958/1963). — 1 modèle. — Emballage pour papier de toilette. — Nicolas Häfliger-Marbach, avenue du Temple, La Sallaz-Lausanne; enregistrement du 4 décembre 1958.
- Nr. 86511. 20. Oktober 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Schokolade-Artikel. — Rud. Kappeler, Seestrasse 930, Stäfa (Zürich); registriert den 4. Dezember 1958.
- Nr. 86571. 2 novembre 1953. — (II<sup>e</sup> période 1958/1963). — 1 modèle. — Boîte d'expédition et d'exposition. — Jacques Buvelot, Pré Fleuri, Rolle (Vaud); enregistrement du 8 décembre 1958.
- Nr. 86586. 5. November 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Signal als Markierung bei Grabarbeiten. — Hans M. Roos, Zufahrtsstrasse 8, Basel-Dreispitz; registriert den 13. Dezember 1958.
- Nr. 86588. 6 novembre 1953. — (II<sup>e</sup> période 1958/1963). — 6 modèles. — Aiguilles décorées de montres, pendules, réveils, régulateurs. — «UNIVERSO SA», Léopold Robert 82, La Chaux-de-Fonds; enregistrement du 12 décembre 1958.
- Nr. 86602. 9. November 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Kinder-Isolierflasche. — Standardwerke AG, Zürich. Isolierflaschenfabrik, Dietikon; registriert den 2. Dezember 1958.
- Nr. 86619. 11. November 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 17 Muster. — Etiketten, Flaschenaufmachungen. — Jacques Büchi, Brennerei, Goldau (Schwyz); registriert den 3. Dezember 1958.
- Nr. 86632. 14. November 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 3 Modelle. — Tragetaschen für Puppen. — Emanuel R. Fisch, Seestrasse 46, Oberrieden (Zürich); registriert den 5. Dezember 1958.
- Nr. 86635. 16. novembre 1953. — (II<sup>e</sup> période 1958/1963). — 2 dessins. — Horaires. — Eugène Seydoux, Auberge Sauvage, Fribourg; enregistrement du 6 décembre 1958.
- Nr. 86658. 19. November 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Doppelbett. — Max Borbach, Klusstrasse 18, Zürich 7/32; registriert den 6. Dezember 1958.
- Nr. 86659. 19. November 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Doppelbett. — Max Borbach, Klusstrasse 18, Zürich 7/32; registriert den 6. Dezember 1958.
- Nr. 86664. 20. November 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Bodenhülse für die Befestigung von Gartenbänken. — Alois Burri, Fabrikstrasse 17, Zürich 5; registriert den 15. Dezember 1958.
- Nr. 86670. 21. November 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Arbeitsstuhl. — Arthur Häfeli, Mühlgasse 29, Zürich 1; registriert den 8. Dezember 1958.
- Nr. 86682. 24. novembre 1953. — (II<sup>e</sup> période 1958/1963). — 1 dessin. — Etiquette. — DYNA SA, passage du Cardinal, Fribourg; enregistrement du 11 décembre 1958.
- Nr. 86687. 25. November 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Klapp-Fauteuil. — Aug. Schneider & Co. AG, Zollibrick (Bern); registriert den 3. Dezember 1958.
- Nr. 86694. 26. novembre 1953. — (II<sup>e</sup> période 1958/1963). — 1 modèle. — Genouillère. — Paul Virchaux, fabrique «VISO», St-Blaise (Neuchâtel); enregistrement du 9 décembre 1958.
- Nr. 86696. 26. Novembre 1953. — (II. Periode 1958/1963). — 2 Modelle. — Kaffee-Filter. — P. Stebler-Saner, Metallwarenfabrik, Nunningen (Solothurn); registriert den 5. Dezember 1958.
- Nr. 87178. 22 mars 1954. — (II<sup>e</sup> période 1959/1964). — 7 dessins. — Emballages pour chocolat, articles de confiserie, de pâtisserie et de sucre. — Suchard Holding Société Anonyme, place St-François 14 B, Lausanne; enregistrement du 4 décembre 1958.
- Nr. 87192. 24 mars 1954. — (II<sup>e</sup> période 1959/1964). — 1 dessin. — Emballage pour chocolat. — Suchard Holding Société Anonyme, place St-François 14 B, Lausanne; enregistrement du 4 décembre 1958.

**Lösungen Radiations Rad'azioni**

- Nr. 68249. — 1 Modell. — Milchentrahmungsgeschirr.
- Nr. 68250. — 2 Modelle. — Dose.
- Nr. 68258. — 1 Muster. — Buchhaltungsbuch für Haus- und Grundbesitzer.
- Nr. 68263. — 1 Modell. — Abzichklinge für Haushaltungen.
- Nr. 68280. — 2 Modelle. — Frisiertoilette, fahrbarer Dauerwell- und Färbe-Tisch.

- Nr. 68294. — 1 Modell. — Stimmurne mit Sicherheitsverschluss.
- Nr. 68300. — 1 Modell. — Sichtkartei-Buchhaltungsorter.
- Nr. 76819. — 2 Modelle. — Fussballverschluss.
- Nr. 76827. — 1 modèle. — Chandelier.
- Nr. 76833. — 1 Modell. — Zuschneid- und Schürfgerät für Schuh- und Schäfthemacher.
- Nr. 76859. — 5 Muster. — Ansichtskarten.
- Nr. 76860. — 1 modèle. — Compresseur.
- Nr. 86254. — 1 Modell. — Wäschehänge.
- Nr. 86255. — 1 modèle. — Sae-protecteur pour vêtements.
- Nr. 86256. — 14 Modelle. — Kleinmöbel, Keramikplatten, Glasplatten.
- Nr. 86257. — 3 modèles. — Tire-bouchons.
- Nr. 86258. — 1 Muster. — Anstöse an Uhrengehäuse.
- Nr. 86260. — 1 Modell. — Kleiderbuffet.
- Nr. 86261. — 1 Modell. — Kleiderbuffet.
- Nr. 86262. — 1 Modell. — Hilfsmittel zum Ausfüllen der Sport-Toto-Zettel.
- Nr. 86263. — 1 Modell. — Vogelstimmen-Imitator.
- Nr. 86265. — 3 Modelle. — Richtungsanzeiger für Motorräder und Motorroller.
- Nr. 86270. — 1 Modell. — Gemüseschälmesser.
- Nr. 86271. — 1 modèle. — Pince-lange.
- Nr. 86272. — 1 Muster. — Sportkatalog für die ganze Schweiz.
- Nr. 86273. — 1 Modell. — Schubkarren.
- Nr. 86274. — 1 modèle. — Panier à fruits.
- Nr. 86275. — 1 Modell. — Scharnier.
- Nr. 86276. — 1 modèle. — Support pliant.
- Nr. 86277. — 1 Modell. — Wäschehänge.
- Nr. 86279. — 1 Modell. — Haspel.
- Nr. 86280. — 61 Muster. — Klöppelspitzen.
- Nr. 86281. — 1 Modell. — Käfigbatterie für Mastgeflügel.
- Nr. 86282. — 3 Modelle. — Schuhlöffel, Milchflaschenwärmer, Sitzkissen.
- Nr. 86283. — 1 Modell. — Uhrenschale.
- Nr. 86285. — 1 Modell. — Gerät zum Legen von Frisuren.
- Nr. 86286. — 1 Modell. — Wendegelenk-Stück für Scherenlampen.
- Nr. 86288. — 1 modèle. — Guide-horaire.
- Nr. 86289. — 2 Modelle. — Flaschenputzer.
- Nr. 86290. — 2 Modelle. — Spielzeuge (Stosskarren, Anhänger).
- Nr. 86292. — 5 Muster. — Gewebe aus Kunststroh.
- Nr. 86293. — 1 Modell. — Gemüseschälmesser.
- Nr. 86294. — 23 Muster. — Stiekereien.
- Nr. 86295. — 1 Modell. — Radiomöbel.
- Nr. 86296. — 1 Modell. — Gewebe für Tragbahnen.
- Nr. 86297. — 1 modèle. — Trottinette.
- Nr. 86298. — 6 Modelle. — Aschenbecher.
- Nr. 86299. — 338 Muster. — Stiekereien.
- Nr. 86301. — 1 Modell. — Schneekette.
- Nr. 86302. — 1 Muster. — Bedruckte Aluminiumfolie.
- Nr. 86303. — 1 modèle. — Fauteuils-Tube-acier.
- Nr. 86305. — 1 Modell. — Polster zu Büstenhalter-Träger.
- Nr. 86307. — 1 Modell. — Nahttisch.
- Nr. 86308. — 87 Muster. — Bedruckte Gewebe (ausgenommen Baumwollgewebe).
- Nr. 86309. — 2 modèles. — Caoutchouc profilé pour ceintures, ceinture pour hommes.
- Nr. 86310. — 1 Modell. — Konfiseriefaltschaetzl.
- Nr. 86311. — 1 Modell. — Strick- und Leichtschaetzasehe.
- Nr. 86312. — 30 Muster. — Kettenstiehstickeien.
- Nr. 86313. — 238 Modelle. — Damen Hüte.
- Nr. 86314. — 12 Muster. — Packungen für Backpulver.
- Nr. 86315. — 1 Modell. — Zahnbürste.
- Nr. 86316. — 3 Modelle. — Rasierklingen.
- Nr. 86369. — 1 modèle. — Motoscooter.

*Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im SHAB. vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la FOSC. par des lois ou ordonnances*

**Metall & Maschinen AG, Zürich****Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR****Erste Veröffentlichung**

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 18. Dezember 1958 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen. Zum Liquidator wurde Rechtsanwalt Dr. Franz Achermann, Nüselerstrasse 22, Zürich 1, bestellt. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche mit Begründung bis spätestens Samstag, 14. Februar 1959 beim Liquidator anzumelden. (AA. 5<sup>a</sup>)

Zürich, 5. Januar 1959. — Rechtsanwalt Dr. F. Achermann  
als Liquidator.

**Curbá S.A., Melano****Liquidazione e diffida ai creditori conformément agli art. 742 et 745 C.O.****Prima pubblicazione**

L'assemblée générale de la Curbá S.A. del 29 novembre 1958 ha deciso lo scioglimento della società.

I creditori non conosciuti o dai quali l'amministrazione ignora il domicilio, sono pregati di notificare i loro crediti al sottoscritto liquidatore unico.

Terme per la notifica dei crediti: 31 marzo 1959. (AA. 4<sup>a</sup>)

Melano, 2 gennaio 1959. — Curbá S.A. in liq.  
il liquidatore: E. Tanner, piazza Dante 4, Lugano.

# Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

## Steuer-Kursliste 1959

Die Kursliste per 1. Januar 1959 wird ungefähr am 24. Januar 1959 erscheinen. Sie enthält die Durchschnittskurse des Monats Dezember 1958 von sämtlichen in der Schweiz kotierten in- und ausländischen Wertpapieren sowie einer Anzahl Zertifikaten von Investment-Trusts, die Angaben über die Erträge in den Jahren 1957 und 1958, die Emissions- und Konversionsliste für diese beiden Jahre, ferner die Kurse für Devisen, ausländischen Banknoten, Gold und Lospapiere, sowie eine Tabelle über die Entlastung der Dividenden und Zinsen von ausländischen Steuern.

Der Preis für die Kursliste beträgt Fr. 2.—, beziehungsweise Fr. 1.80 bei Bezug von 50 Exemplaren und mehr. Sie ist bei der Eidgenössischen Steuerverwaltung und bei den kantonalen Steuerverwaltungen erhältlich. Bei Vorauszahlung auf Postcheckkonto III 1631 der Eidgenössischen Steuerverwaltung, in Bern, bitten wir, um Irrtümer zu vermeiden, von separaten schriftlichen Bestätigungen dieser Einzahlungen abzusehen. Telephonische Bestellungen nimmt Nr. (031) 61 31 62 entgegen.

Eidgenössische Steuerverwaltung.

## Liste des cours 1959

La Liste des cours au 1<sup>er</sup> janvier 1959 paraîtra approximativement le 24 janvier 1959. Elle indique les cours moyens de décembre 1958 de toutes les valeurs suisses et étrangères cotées en Suisse, les cours moyens de quelques certificats d'investment trusts, les rendements des années 1957 et 1958, les émissions et conversions d'emprunts durant ces deux dernières années, les cours des devises, des billets de banque étrangers, de l'or et des valeurs à lots, ainsi que le dégrèvement des impôts étrangers sur les dividendes et intérêts.

Le prix de la Liste des cours est de 2 fr. resp. de 1 fr. 80 en cas d'achat de 50 exemplaires ou plus. Elle est en vente à l'administration fédérale des contributions et aux administrations cantonales des impôts. Si le montant est versé d'avance au compte de chèques postaux III 1631 de l'administration fédérale des contributions, à Berne, on voudra bien, afin d'éviter des malentendus, ne pas confirmer séparément la commande, mais simplement la mentionner au verso du bulletin de versement. Les listes peuvent être commandées par téléphone au N° (031) 61 31 62.

Administration fédérale des contributions.

## Bollettino dei corsi 1959

Il Bollettino dei corsi al 1<sup>o</sup> gennaio 1959 verrà pubblicato verso il 24 gennaio 1959. Esso indica i corsi medi del mese di dicembre 1958 di tutti i titoli svizzeri ed esteri quotati in Svizzera, i corsi di alcuni certificati di investment-trusts, i redditi degli anni 1957 e 1958, le emissioni e conversioni di prestiti durante questi due ultimi anni, i corsi delle divise, dei biglietti di banca esteri, dell'oro e dei titoli a premi, come anche gli sgravi dalle imposte esterne sui dividendi ed interessi.

Il Bollettino dei corsi costa 2 franchi la copia, e fr. 1.80 in caso di acquisto di 50 copie o più. Esso si trova in vendita presso l'Amministrazione federale delle contribuzioni e le amministrazioni fiscali cantonali. Se l'importo è versato anticipatamente al conto corrente postale III 1631 dell'Amministrazione federale delle contribuzioni, Berna, si prega, per evitare malintesi, di non confermare separatamente l'ordinazione; ma di menzionarla semplicemente sul verso della polizza di versamento. Il Bollettino dei corsi può essere ordinato anche telefonicamente (031) 61 31 62.

Amministrazione federale delle contribuzioni.

## France

### Réglementation de l'exportation

Le «Journal Officiel de la République française» du 21 décembre 1958 a publié un avis informant les intéressés des aménagements suivants qui ont été apportés à la liste des marchandises dont l'exportation de France est subordonnée à la présentation en douane d'une licence:

#### I. Radiations

Numéros du tarif des droits de douane d'importation	Désignation des marchandises
ex 12-01 O	Pépins de raisins.
14-02 A	Kapok.
25-02	Pyrites de fer non grillées.
ex 28-29 A	Fluorure de molybdène.
ex 28-35 A	Sulfures autres:
— Sulfure de molybdène (à l'exclusion du bisulfure).	
ex 28-39 B	Nitrate de baryum.
ex 28-47 D	Molybdates de sodium, de calcium et de potassium.
28-56 A	Carbure de silicium (brut, en morceaux ou en masse, broyé ou en grains). Hydrocarbures:
ex 29-01 A	— Acycliques saturés:
— Disopropyle, hydrocodimères, hydropolymères, triptane, isohexanes, isooctanes, néopentanes, iso-octanes.	
ex 29-03 B	— Dérivés nitrés et nitrosés des hydrocarbures:
— Des hydrocarbures aromatiques:	
— Trinitrotoluènes et autres dérivés nitrés des hydrocarbures aromatiques mononucléaires.	
ex 29-07 C	— Dérivés nitrés et nitrosés des phénols et phénols-alcools:
— Autres:	
ex 29-14 A	— 2-diphénoléphénol.
— Monoacides acycliques saturés:	
— Acide formique:	
— Sels de l'acide formique:	
— Formate de molybdène;	
— Acide acétique:	
— Sels de l'acide acétique:	
— Autres: acétate de molybdène;	
ex 29-15 A	— Polyacides acycliques:
— Acide oxalique, sels et esters de l'acide oxalique;	
ex 29-18 A	— Oxalate de molybdène.
ex 29-26 B	Nitroglycol.
ex 29-34 C	Composés à fonction imide et imine:
— Imines;	
— Hexaméthylène tétramine;	
— Autres:	
— Composés organo-minéraux:	
— Autres:	
— Composés organo-boriques contenant moins de 10% de bore.	

### Numéros du tarif des droits de douane d'importation

### Désignation des marchandises

29-35 B ex 38-19 A	Alcools furylique et térahydrofurylique. Monocristaux artificiels de fluorures de lithium ou de fluorures de calcium, travaillés ou bruts.
41-09	Rognures et autres déchets de cuir naturel, de succédanés de cuir du N° 41-10 et de peaux, tannés ou parcheminés, non utilisables pour la fabrication d'ouvrages en cuir; scure, poudre et farine de cuir.
ex 48-01	Papiers et cartons fabriqués mécaniquement, y compris l'ouate de cellulose, en rouleaux ou en feuilles: — ex B. Papiers pour condensateurs électriques. — Ex E. Autres: — Formés en continu: — — Autres: — Contenant des pâtes mécaniques dans une proportion de: — — Plus de 80%, autres (d'un poids au mètre carré de 45 grammes ou moins, ou de plus de 70 grammes); — — 60% ou moins.
ex 48-07 I	Papiers et cartons couchés, enduits, imprégnés ou colorés en surface (marbrés, indiens et similaires) ou imprimés (autres que ceux du N° 48-06 et du chapitre 49), en rouleaux ou en feuilles: — Enduits ou imprégnés de résines artificielles ou de matières plastiques artificielles, etc.: — Papiers pour condensateurs électriques. Cocoons de vers à soie propres au dévidage. Tissus de fibres synthétiques ou artificielles: — Tissus de fibres textiles synthétiques continues: — Contenant au moins 85% en poids de ces fibres synthétiques: — — Tissus de nylon.
50-01 ex 51-04 A	Fils de fibres textiles synthétiques ou artificielles (discontinues ou provenant de déchets) non conditionnées pour la vente au détail: — Fils de ces fibres synthétiques: — Contenant au moins 85% en poids de ces fibres synthétiques. Meules et articles similaires à monstre, à défibrer, à aiguiser, à polir, à rectifier, etc.: — ex C. Meules à aiguiser, à polir, à rectifier, à trancher ou à tronçonner: — A base de diamant industriel; — ex D. Segments et autres parties de meules: — A base de diamant industriel.
70-01 A ex 70-18 B	Tessons de verre et autres déchets et débris de verre. Verre d'optique et éléments en verre d'optique et de lunetterie médicale, autres que les éléments d'optique travaillés optiquement: — Autres: — En blocs ou plateaux d'un poids unitaire égal ou supérieur à 1 kilogramme; — En ébauche de lentilles ou de prismes d'un poids unitaire égal ou supérieur à 0,5 kilogramme.

Les produits ci-dessus peuvent désormais être exportés de France sans licence, sous réserve de la remise en douane d'engagements de change réglementaires.

### II. Adjonctions

### Numéros du tarif des droits de douane d'importation

### Désignation des marchandises

ex 28-13 A	Composés du fluor. — Acide fluorhydrique.
ex 28-35 A	— Fluoracides: — — Autres: — — — Acide fluoborique.
28-57 D	Sulfures: — Autres: — — Sulfure de cobalt.
ex 29-07 C	Borures. Dérivés nitrés et nitrosés des phénols et phénols-alcools: — Autres:
ex 29-21 B	— Dinitroresorcinate de plomb, stypnate de baryum. Autres esters des acides minéraux (à l'exception des esters des acides halogénés) et leurs sels et leurs dérivés halogénés, sulfonés, nitrés, nitrosés: — Autres: — — Esters de l'acide borique.
ex 29-29	Dérivés organiques de l'hydrazine et de l'hydroxylamine: — Bimethylhydrazine asymétrique.
ex 39-02 D	Chlorure de polyvinyle: — Films synthétiques pour usages diélectriques en chlorure de polyvinyle, d'une épaisseur de 0,038 mm ou moins.
ex 39-03 B	Esters de la cellulose: — Acétates de la cellulose (diacétate et triacétate): — — Films synthétiques pour usages diélectriques en triacétate de cellulose, d'une épaisseur de 0,038 mm ou moins.

L'exportation des marchandises de nouveau soumises à la formalité de la licence d'exportation continue cependant, à titre transitoire, à être effectuée sans licence lorsqu'il est justifié qu'elles ont été expédiées directement pour l'étranger avant le 21 décembre 1958.

### III. Modifications

#### Textes nouveaux

#### Nos du tarif douanier français

#### Désignation des marchandises

#### Nos du tarif douanier français

#### Désignation des marchandises

ex 28-43	Thiocyanate de plomb	ex 28-44	Thiocyanate de plumb et fulminate de mercure
ex 28-44	Fulminate de mercure	ex 40-11 C	Pneumatiques, y compris ceux ne nécessitant pas de chambre à air:
ex 40-11 C	Pneumatiques, y compris ceux ne nécessitant pas de chambre à air:	— Autres, y compris les boyaux pour cycles et les flaps.	— Autres, y compris les boyaux pour cycles et les flaps décrits ci-après:
— Autres:	— — Autres: pneumatiques à l'épreuve des balles et pouvant rouler à plat;	— — Pneumatiques à l'épreuve des balles et pouvant rouler à plat;	— — Pneumatiques à profil tous terrains, etc.;
— — Autres: pneumatiques répondant aux caractéristiques suivantes, etc.	— — — Pneumatiques répondant aux caractéristiques suivantes, etc.	— — — Pneumatiques répondant aux caractéristiques suivantes, etc.	— — — Pneumatiques répondant aux caractéristiques suivantes, etc.

**Irland****Zollvorschriften**

Gemäss der von den irischen Behörden kürzlich erlassenen Verfügung «Imposition of Duties (Nº. 52) (Towels and Cloths) Order, 1958» wurde mit Wirkung ab 12. Dezember 1958 für die Einfuhr der nachstehend aufgeführten Waren der Zollansatz wie folgt festgesetzt:

**Articles liable****Irlande****Prescriptions douanières**

Selon l'«Imposition of Duties (Nº. 52) (Towels and Cloths) Order, 1958» édictée récemment par les autorités irlandaises le droit de douane suivant a été fixé avec effet au 12 décembre 1958 pour l'importation des produits mentionnés ci-après:

**RATES OF DUTY**

Articles liable	Full	Preferential (United Kingdom and Canada)
(a) Articles (whether completely or partially manufactured) which are made wholly or mainly of woven, material and are, in the opinion of the Revenue Commissioners, suitable for personal, domestic, or household use and are, in the opinion aforesaid, not articles of personal clothing or wearing apparel and are not otherwise liable to duty:-		
Towels or cloths made wholly of linen:-		
Of terry	50% ad valorem or £ 0. 0. 4d. the article whichever is, in each particular case, the greater.	25% ad valorem
Other sorts	50% ad valorem	25% ad valorem
Towels or cloths not made wholly of linen:-		
(i) of which the surface area is less than 144 square inches: Of terry	50% ad valorem or £ 0. 0. 4d. the article whichever is, in each particular case, the greater.	50% ad valorem or £ 0. 0. 4d. the article
(ii) of which the surface area is not less than 144 square inches and is less than 288 square inches	50% ad valorem or £ 0. 2. 0d. the article whichever is, in each particular case, the greater.	50% ad valorem or £ 0. 2. 0d. the article
(iii) of which the surface area is not less than 288 square inches	50% ad valorem or £ 0. 3. 0d. the article whichever is, in each particular case, the greater.	50% ad valorem or £ 0. 3. 0d. the article
Other articles:-		
Linen, made wholly of	50% ad valorem	25% ad valorem
Other materials	50% ad valorem	50% ad valorem
(b) Tarpaulins and similar covers whether such covers are or are not impregnated with pitch, tar or any other chemical substance		
(c) Articles (whether completely or partially manufactured) of any of the following descriptions made wholly or mainly of cotton, linen, or union cloth, and component parts (made wholly or mainly of woven fabric) of any such articles, that is to say:		
(i) ground sheets, (ii) tent covers, (iii) knapsacks, (iv) haversacks, (v) sleeping bags, (vi) hammock covers,	50% ad valorem	50% ad valorem
(d) Bags and sacks (whether completely or partially manufactured) which are made wholly or mainly of woven cotton, linen, or union fabric, and are imported empty, and also component parts (made wholly or mainly of woven fabric) of any such bags or sacks	50% ad valorem	50% ad valorem

**Licensing provisions.** — Provision is made for the importation of the goods, under licence, without payment of duty or at a reduced rate of duty. Any application for such licence should be addressed to the Secretary, Department of Industry and Commerce, Kildare Street, Dublin.

Provision is also made whereby towels and cloths not made wholly of linen, which have a surface area of 144 square inches or more, and which were in transit or on order immediately before the 12th December, 1958, may be imported, under licence, on payment of duty at the rate which obtained immediately before that date. Any application for such a licence must, however, be made to the Secretary, Department of Industry and Commerce, on or before the 11th January, 1959.

2. 6. 1. 59.

**Ausland-Postüberweisungsdienst - Service intern. des virements postaux**

Umrechnungskurs vom 6. Januar 1959. — Cours de conversion dès le 6 janvier 1959

Belgien und Luxemburg: Fr. 8.69½; Dänemark: Fr. 62.90; Deutschland: Fr. 103.80; Frankreich und Marokko: Fr. -88¾; Italien: Fr. -69¾; Niederlande: Fr. 114.95; Österreich: Fr. 16.73; Schweden: Fr. 83.85.

Grossbritannien und Irland (Eire); 1 L. Sterl. = Fr. 12.16. Zahlungen durch Vermittlung der (par l'intermédiaire de la) Swiss Bank Corporation, London: Postcheckrechnung Nr. V 600, Basel.

2. 6. 1. 59.

**Postcheckverkehr, Beitritte — Chèques postaux, adhésions**

Aarau: Haushilfendienst des Gemeinnützigen Frauenvereins, Aarau, VI 12341. Abtwil (St. Gallen): Schweizerische Krankenkasse Helvetia, Sektion Gaiservald, IX 3311. Aesch (Luzern): Bucher Josef, Agentur Helvetica, VII 17446. Alpnach-Dorf: Federschmid K., Sero-Druck, VII 15130. Altendorf (Uri): Schweiz. Krankenkasse Helvetia, Sektion Altendorf II, VII 6520. Arlesheim: König Ernst, Sekretär SMUV, V 29229. Aumont: Caisse communale de Granges-de-Vesin, IIA 5799. Baden: Favre-Bulle Pierre, Pasteur, Ennetbaden, VI 12339. Basel: Anstalt für anorganische Chemie der Universität Basel, Nationalfonds, V 29263. Basler Elternzirkel Arbeitsgemeinschaft für Erziehungsfragen, V 29284. Bischoff J. P., Kaufmann, V 5897. - Bund graphischer Gestalter der Schweiz BGG, V 29297. - Derkens-Levoni Derk, Versicherungsbeamter, V 29252. - Electro-Fanal, H. Weisskopf & Co., Abteilung II, V 29265. - Fasnachts-Glyggie Alti Richtig, V 29292. - Gloo-Schlecht W., Frau, V 29259. - Hotel Spalenhof und Speise-Restaurant Schwarze Kanne, Frau Thürkau, V 29280. - Institut für Ehe- und Familienkunde, Dr. Th. Bovet, V 29291. - Kopp Maria, Fürsorgerin, V 29294. - Staatskassa-Verwaltung, Beleuchtungs- und Strassenreinigungssteuer, V 2809. Veteranen I/54 1914/1918, V 29285. - Vibrator AG, V 29287. - Weidmann Hans, Kunstmaler, V 29303. - Welching Gina, Frau, V 29279. Beinwil am See: Fehmann-Roth Max, VI 12344. Berikon: Zur-Werra W., chemisch-technische Produkte, VI 12308. Belfaux: Lauper Philippe, jardinier-horticulteur, IIA 1042. Bern: Afimpex GmbH, Import, Export, III 27857. - Gribi-Steffen Fritz, Kaufmann, III 27877. - Hausverwaltung Länggässstrasse 71, Bureau C. Robert Gerster, III 27870. Medizinisch-chemisches Institut der Universität, Untersuchungsabteilung, III 27862. - Meyer L., Dr., Verwaltungen, III 27865. - Praga, Peter Siffert, Bümpiz, V 27853. - Samariter-Verein Hans, Sektion Mattenbof-Weissenbühl, III 27867. - Weber-Indermüll Hans, III 27869. - Wisser Roger, SOF-Instr., III 27879. Romerüster: Bittelmaier E., Bildhauer, VII 15201. - Schweiz. Don-Bosco-Werk, VII 9972. Bevaix: Champod-Bettex S.A. R., outils diamantés, IV 6510. - Rosat Henri, pasteur, IV 6513. Biel/Bienne: Aeby Charles, Textil- und technische Neuheiten, IV 10129. - Bero S.A., manufacture d'horlogerie, IV 10118. - von Burg & Co. C., Durmet Hartmetallwerkzeuge, IV 3726. - Société fédérale de gymnastique La Romande, sous-section pommes, IV 10119. Binningen: Vogt Hans Rudolf, Dr., V 29275. Birmensdorf (Zürich): Hauser Ernst, Dr. med., VIII 48981. Birsfelden: Gfeller M., Frau, Handel mit Waren aller Art, V 29143. Bönen: bei Interlaken: Schulzahnpflege, III 27863. Bodry: Cretin Roger, IV 6514. Capolago: Albergo Svizzero Capolago S.A., XIA 7329. Carnago: Bosia Eugenia, signorina, XIA 2862. Le Châble (Valais): Besse-Gard Francis, café des Amis, IIC 3959. Chailly-sur-Clarents: André Paul, écrivain, IIB 723. La Chaux-de-Fonds: Egger Gilbert, IVB 4576. - Groupement des fonctionnaires fédéraux retraités La Chaux-de-Fonds et environs, IVB 4579. - Herrmann-Girard Ernst, IV 4578. Chur: Konzertverein, X 5514. - Mirer-Peng Peter, Ziggarun, X 685. Colombier (Neuchâtel): Hügeli Roger, instituteur, IV 6511. Colombier (Vaud): Lepori Michel, ébénisterie, II 12375. Cormondrèche: Chronique du Vignoble, IV 5239. Corseaux: Lehmann Claude, représentant, IIB 1525. Davos-Platz: Bühler Willy, X 4070. - President Treuhand-, Verwaltungs- und Revisions-Gesellschaft, X 7000. Dornach: Staatliche Arbeitslosenkasse des Kantons Solothurn, Zweigstelle Dornach, V 29120. Echallens: Mingard Jacques, directeur rampe de chargement, II 12062. Emmenbrücke: Wyss Hans, Kaufmann, VII 13226. Entlebuch: Bieri Josef, mechanische Schmiede und Eichstätte, VII 17543. Erlenbach (Zürich): Touristenverein «Die Naturfreunde», Ortsgruppe Erlenbach, VIII 48739. Etzgen: Zumsteg Hans, Architekturbureau, VI 12343. Flamatt: Motor-Club Senseetal, IIA 217. Forel-sur-Lucens: Ingold Werner, charpente-menuiserie, II 20999. Frauenfeld: Pensionskasse der SIA, VIIIC 5021. Fribourg: Hauskaufgenossenschaft Rodenstein, IIA 5776. - Hayoz Mathilde, Mme, IIA 114. - Musy Francis, inspecteur d'arrondissement de la Régie fédérale des alcools, III 5795. - Vonlanthen-Cotting Paul, IIA 994. Fully: Société de musique l'Avenir, IIC 3606. Genève: American Church Guild, I 12497. - Bayon H. J., I 15332. - Boehme Marianne, Mme, I 15345. - Bridge-Club des Bergues, I 11868. - Busset Robert, I 11449. - Conti Edouard, architecte, I 15335. - Dériaz Lucienne, Mme, café des Silos, Carouge, I 5798. - Detting Franz, I 15327. - Fehlmann Jacques, I 15340. - Föllmi Jean, Dukan Watches, I 6827. - Matté Ferdinand Albert, bijoutier-joaillier, I 15348. - Société coopérative de concessionnaires indépendants de taxis, I 15350. - Trottet & Cie S.A., La Maison du café, I 10807. - Vallier Paul-Louis, I 15349. - Vontobel C., I 15347. - Zacharias Paul-Joseph, I 14763. Les Geneveys-sur-Coffrane: Carrosserie des Geneveys-sur-Coffrane, Georges-Henri Rossetti, IV 6505. Glarus: Aebl-Hartmann Hch., Bäckerei-Konditorei, IXA 2463. - Hotel Stadthof, W. Elliker, IXA 2456. Glatbrugg (Zürich): Schweiz. Krankenkasse Helvetia, Sektion Opfikon, VIII 30983. Gossau (St. Gallen): Bezirkssekretariat Pro Juventute, IX 15864. Herbriggen: Kirche, IIC 4154. - Schmid Emil, Pfarrer, IIC 4159. Herisau: Appenzellische naturwissenschaftliche Gesellschaft, IX 15880. Hinwil: Fritsche Jean, Schlafzackfabrikation, VIII 53263. Hochdorf: Käppeli Jos., Hotel «Kreuz», VII 16720. Horw: Kaufmann Kaspar, Lehrer, VII 16552. Jussy: Favre Marc-E., architecte, I 11024. - Favre M.-E. & J.-L. Contesse, architectes, I 13935. Kilchberg (Zürich): Rogivue Philippe, Kaufmann, VIII 48955. Kriens: Kondia Kranken- und Unfallkasse des schweizerischen Volksvereins-Kasse III, VII 16320. - Schirber Heinrich, Vertreter, VII 16952. Küsnacht (Zürich): Modebuch-Verlagsgesellschaft Zürich, Peter W. Schuppisser & Co., VIII 37878. Lausanne: Association des intérêts Centrale-Pépinié, II 20987. - Association internationale et interdénominationnelle, Hommes d'affaires chrétiens, chapitre Lausanne, II 13455. - Besson Marcel, II 19592. - Bureau Thermotecnic, Mme Georgette Krausaz, II 9703. - Centre suisse de sports sous-marins, section de Lausanne, II 2043. - Cours de français, secrétariat, Mme G. de Montmollin, II 18457. - Cousin Albert, II 6631. - Edition-Diaspora-Verlag W. Häfliger, II 19712. - Eschmann Ernest, employé de commerce, II 12468. - Gram S.A., II 10984. - Guide touristique, Ernest Bron, II 10338. - Helfer Hélène, Mme, II 1276. - Hommes d'affaires chrétiens, chapitre Lausanne, Association internationale et interdénominationnelle, II 13455. - IVes Jeux internationaux silencieux d'hiver 1959, Montana, II 19850. - Pache Claude, avocat, II 20445. - Paltenchi Taita, Mme, II 15103. - Salon international du camping, II 5259. - Société immobilière La Linotte S.A., II 12561. - Thomet Ernest, retraité CFF, II 9872. - Tunnel du Grand St-Bernard S.A., Bourg-St-Pierre, secrétariat Lausanne, II 20928. - Turrian Roland (Maison), II 6697. - Weber Madeleine, Mme, II 10836. Lauterbrunnen: Handwerker und Gewerbeverein Lauterbrunnen und Umgebung, III 22165. Lenk im Simmental: Lüthi U., Ingenieur, III 27851. Lenzburg: Hauri Hanni, Lehrerin, VI 12334. Leggern: Bezirksschulkassaverwaltung, VI 12346. Linthal: Marti Jakob, Sattler und Tapezierer, IXA 2464. Lugano: Associazione La Ragione Pax et Libertas, XIA 6671. - Basilese-Infortuni, La Compagnia generale d'assicurazioni, agenzia di Lugano, XIA 3111. - Deutschschweizer Verein Lugano und Umgebung, XIA 2787. - Guindani Piero, XIA 5446. Luzern: Auters Will & Künnli, Autoersatzteile und Zubehör, technische Vertretungen, VII 8563. - Bachmann Frida, Frl., VII 11253. - Bussmann Edy, Verlag Handbuch für Orientierungslauf, VII 8924. - Hallen-Korbball-Turniere des Clubclubs, VII 17378. - Hermann Hans, Vertreter, VII 4075. - Schweizer Skischule, VII 6488. - Wissmann Hermann, Favorit-Service, VII 11919. Lyss: Moser H., Lehrer, IVA 10120. Malleray-Bévilard: Zürcher-Steiner Hans, Bienenzüchter, IVA 10126. Marbach (St. Gallen): Frischknecht Gebr., Kimous, IX 6774. Melide: Rieser Hans A., XIA 1824. Montreux: Alerte à Montreux, action commune d'évasion, II 3991. Moosseedorf: Flück Hans, Malerei und Gipserei, III 27866. Münchenstein: Familienausgleichskasse Malermeisterverband Basel-Landschaft, V 29271. Münster (Wallis): Pro Goms, Vereinigung zur Förderung wirtschaftlicher

und kultureller Interessen im Goms, IIC 2933. Murten: Danthe Georges, boucherie, IIa 5781. Muttenz: Lesezirkel, V 29274. Netstal: Männerchor, IXa 2148. Neuchâtel: Faculté des lettres de l'Université, IV 1876. Fröhlich Berthe, Mle, IV 6512. — Mérot Georges, IV 6508. La Neuveville: Weisshaupt W., Reklame, IVa 8486. Niederenz: Buchmann Walter, Velo-Gilde, Glas- und Gebäudereinigung, VI 12342. Oberhrendingen: Konkordia Kranken- und Unfallkasse, Sektion Hêrendingen, VI 12349. Oberengstringen: Kinderkranken-Verein Oberengstringen, VIII 36735. Oltén: Administration «Neue Wissenschaft», Dr. R. Parpan, Vb 1716. Orbe: Groupeement de contrôle laitier intégral d'Orbe et environs, II 18607. Ottenbach: Turnverein, VIII 26158. Payerne: Auto-Lumière, Jean-Pierre Despland, succ. de Jean Maffiolini, II 20961. Porrentruy: Action missionnaire de l'association populaire catholique jurassienne, IVa 10114. Rapperswil (St. Gallen): Wagner Heinz, Ingenieur, VIII 53275. Regensdorf: Neeser Otto, Wagnerei, Schreinerei, VIII 53057. Reinach (Basel-Landschaft): Zimmermann Walter, Gartengestalter, V 29212. Renens (Vaud): Duc Maurice, agence d'articles électriques et ménagers, II 1869. — Peitrequin-Gräppi Henri, retraité communal, II 20985. Richterswil: Custer Walter, Dr. med., VIII 41593. Ried bei Kerzers: Etter Ernst, Gemeindeschreiber, III 27854. Riehen: Bois de Chesne Antoinette, Plexus-Club, V 29278. — Kaufmann Gerhard, Architekt, V 29276. Rohr (Aargau): Schärli Hans, VI 12356. Rothenthurm: Samariterverein, VII 16904. Rougemont: Téléférique Rougemont-Videmanette S.A., IIb 781. Rüthi (Rheintal): Weber Albert, pat. Rechtsagent, IX 3233. Rütti (Zürich): Weber Werner, Gitarren, VIII 45227. — 26. Zürcher Oberländer-Ausstellung für Geflügel, Kaninchen, Vogelschutz, Tauben, VIII 45468. St. Gallen: Gubser-Jacquot Otto, IX 15873. — Kantionale Aktionskomitee für das Frauenstimm- und Wahlrecht, IX 15875. — Kuhn E., Samen, Stumpf Nachf., IX 15874. — Leuze E., Dr. med., IX 11356. — Verlag Grob AG. A., IX 10720. St. Margrethen (St. Gallen): Gemeindekrankenkasse, Arbeitsamt, IX 15876. — Gewerbeverein, IX 15879. St-Sulpice (Vaud): Stores-service C. Nussli, II 8478. Sarnez: Seiler Josef, VII 3782. Schlieren: Heini Herbert, Buchhalter, VIII 48851. — Meier Otto, Dr. Tierarzt, VIII 43101. — Schweiz. Krankenkasse Union, Sektion Schlieren, VIII 45083. Segnes: Durschei G., Notar, circuital, X 4056. Spitäler: Valentini J., Bäckerei, Konditorei, X 319. Sion: Wirthner Lucette, couture, IIC 39. Speicher: Militärschützen-Gesellschaft, IX 15872. — Revito GmbH, pharmazeutische Spezialitäten, IX 11311. Spiez: Kunz E. W., Vertreter, III 27871. Spreitenbach: Interholz AG., VI 12340. Stäfa: v. Wartburg Fritz, sanitäre Anlagen, VIII 31764. Stans: Odermatix Felix, Sattler und Tapezierer, VII 17653. Steffisburg-Dorf: Zappatelli-Ummel A., III 27863. Tafers: Silovereinigung des Sensebezirks und der benachbarten Gegenenden, IIa 5798. Thun: Reusser Gottfried, Werkmeister, Dürenast, III 17855. La Tour de Peilz: Martin Yves, IIb 4362. — Miserez André, représentant, IIb 4302. — Nann Leslie, vente de bières anglaises, IIb 458. Trimbach: Strub Max, Lehrer, Vb 4072. Turgi: Christlich-soziale Kranken- und Unfallkasse der Schweiz, Sektion Turgi, VI 12347. Uster: Jünglingsbund vom Blauen Kreuz, VIII 41520. — Liva Farben und Lacke, Frei & Staubli, VIII 53268. Verbier-Mondzeu: de Marinix Philippe, comte Chalet le Trient, IIC 5647. — Wintsch Robert, Photo Dany, IIC 6069. Vevey: Samytex, Samuel Estoppay,

confection, trousseaux, vêtements de travail, IIb 4361. — Winterthur, Société d'assurance sur la vie, agence générale pour l'assurance familiale, IIb 50. Vorderthal: Schulhaus-Neubau, IXa 2460. Wädenswil: Fürer Walter E., chemisch-technische und kosmetische Produkte, VIII 41937. Wangen bei Olten: Rechsteiner & Co., chemische Spezialitäten, Vb 2407. Wettingen: Krankenkasse Sanitas, Weinfelden, VIIIc 3900. Wettingen: Schweizer Max, Kaufmann, VI 12327. Wiesen (Graubünden): Graul Margarete, Wiesener Puppen, bündner Heimarbeit, X 663. Wigoltingen: Wenk Heinrich, VIII 5023. Wiler (Lötschen): Ritler Emil, Schreinerei, IIC 5573. Wittenbach: Schweizerische Krankenkasse Helvetia, Sektion Wittenbach und Umgebung, IX 15612. Zollikerberg: Ziegler-Wirz Renée, Frau, VIII 1715. Zumikon: Nielsen, Drogerie, VIII 27880. Zürich: Abel Heidy, Frl., Ansagerin, VIII 32172. — Berger Kurt, Graphiker, VIII 30459. — Beringer-Barr Rosa, Frau, VIII 49290. — Bernasconi Luciano, Vertretungen: VIII 40159. — Bon Primus (P.K.B.), VIII 53264. — Caisse de compensation de l'association des grands magasins suisse (AVS), VIII 28241. — Europäische Bildungszentren des Migros-Genossenschafts-Bundes, VIII 13456. — Fraefel Meinrad, Kosmos-Taxi, VIII 30137. — Frauenverein Wollishofen, VIII 49410. — Frei H., Handelsvertretungen, VIII 53253. — Goldiger C., Reklamedruck, VIII 40707. — Haffner Paul, dipl. El.-Ing. ETH, VIII 47303. — Hoefliger Otto, Dr., Zahnarzt, VIII 46495. — Hofmann & Abramowitz, Vertretungen, VIII 44722. — Investfinance S.A., VIII 1720. — Kantonalschweizerische Aktionskomitee für das Frauenstimmrecht, VIII 45086. — Kessler Lillie, Frau, VIII 53272. — Magli Angelo, Lebensmittel, VIII 53242. — Megatron Biland & Cie., VIII 41455. — Meier Arthur, chemisch-technische Produkte, VIII 41431. — Mutter E., Pendulen-Vertrieb, VIII 19905. — Peat Marwick und Fides AG., VIII 10622. — Schaad Walter F., dipl. Maschinentechniker, VIII 42558. — Schweizerischer Horterinnerverein, VIII 44954. — Schweizerischer Ignatianischer Männerbund, Zentralkasse, VIII 53266. — Siebold Rolf, dipl. Architekt ETH, VIII 44020. — v. Streng Felix, Dr., Rechtsanwalt, VIII 49247. — Surholz Hansjörg, Atelier für handwerkliche Arbeiten, VIII 45205. — Tapeten AG., Personalversicherung, VIII 1853. — Thalmann Kurt, Konto H, VIII 38070. — Thurner Kurt, Import, Export, VIII 46172. — Vetterli Arnold, Schreinereiwerkstatt, VIII 48526. — Walma-Vertrieb, Waldemar Mayer, VIII 53072. — Wegmann Robert, Verglasungen, VIII 38040. — Wehrsportkasse Inf. Rgt. 26, VIII 44459. — Wydler-Johnson Max Rud., VIII 47891. — Zimmerli Roland, stud. oec. publ., VIII 45063. — Zwicky-Metzger Adolf, VIII 53029.

Schaan (Liechtenstein): Walser H., Dr. med., Zahnarzt, IX 15861. Vaduz (Liechtenstein): Filex Import-Export Anstalt, IX 14981. Bendorf (Rhein, Deutschland): Eisano-Werk GmbH, VII 9125. Berlin: Falken-Verlag, Erich Sicker, VIII 50540. Konstanz: Verlag Horst Deike, VIII 50497.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.  
Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

## Machen Sie Ihre Buchhaltung immer noch für das Steueramt?



P. Baumer AG Frauenfeld  
Pebe-Buchhaltungen, Formulardruckerei, Ge-  
schäftsbücherfabrik, Tel. (054) 73550

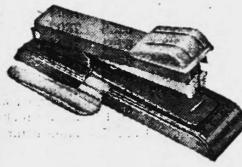
### Coupon

An die Firma P. Baumer AG Frauenfeld Senden Sie uns kosten-  
los Prospekte über:  
328 Pebe-Record mit automatischer Zahlenwahl (Grundausstattung)  
328 Pebe-Electric mit elektrischer Blatteinführung (Erweiterung Nr. 1)  
331 Pebe-Record  
330 Synchronisierung der Rechenmaschine (Erweiterung Nr. 2)  
330 Pebe-Versenkspül  
332 Addo-X Buchungsaufschlüsselung mit Pebe-Record  
Demonstration erwünscht am \_\_\_\_\_ vormittags/nachmittags

**pebe**

Firmastempel

## BOSTITCH B 8



Die Heftmaschine von Weltruf  
jetzt in der neuen,  
geschmackvollen  
dreiton-graufarbigen Ausführung  
erhältlich.

Unentbehrlich in Büro, Schule  
und Haushalt

## In allen Papeterien

Generalvertreter

*Alwin Marguerat*

Größtes Spezialhaus  
für Heftmaschinen und  
Heftklammern

Zürich 8, Möschgasse 45  
Telephone (051) 34 11 34

Ueber 60 Jahre BOSTITCH

## INKASSO

zu vorteilhaften Bedingungen in der  
ganzen Schweiz. Individuelle und  
spezielle Bearbeitung.

ADMINISTRA, Inkasso AG  
Schanzeneggerstr. 1, Tel. (051) 23 64 47  
Zürich 2

Der

## SHAB-LESERKREIS

Ist kaufkräftig

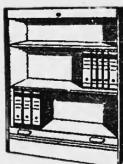
Nutzen Sie diese Kaufkraft  
Inserieren Sie!







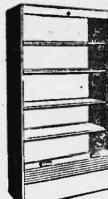
## BÜRO-MÖBEL ab Lager lieferbar!



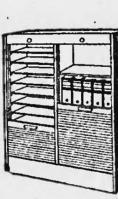
Nr. 201 Fr. 260.—



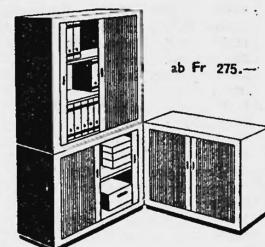
Nr. 220 Fr. 260.—



Nr. 301 Fr. 340.—



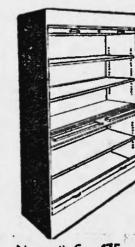
Nr. 210 Fr. 370.—



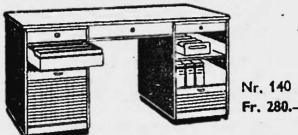
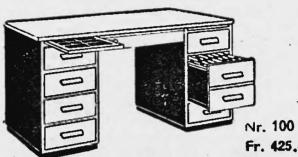
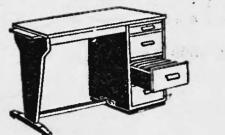
ab Fr. 275.—



Nr. 321 Fr. 490.—



Nr. 340 Fr. 475.—

Nr. 140  
Fr. 280.—Nr. 100  
Fr. 425.—

Nr. 8a Fr. 245.—



Nr. 2 Fr. 118.—



Nr. 602 Fr. 142.—

Verlangen Sie unsern  
neuen Büromöbel-Katalog

**Rustishäuser**

Naugasse 40, Tel. (071) 22 53 06, St. Gallen  
Das führende Fachgeschäft für Büromöbel

## Bigla Für den Registraturwechsel 1958/59

Die hunderttausendfach bewährten

**BIGLA-Glissfix-Hängemappen**  
mit dem neuartigen Grossicht-Druckmetallfenster. Ein ganz besonderer Vorteil für Registraturwechsel und Mutationen.

**BIGLA-Zella-Hängemappen**  
für die Hängeregistratur, bei der kein Schriftstück verloren gehen kann.

**BIGLA-Archivschachteln**  
zum Ablegen der alten Korrespondenz

**BIGLA-Leitkarten für Kartelen**  
aus Presspan mit den unverwüstlichen Metallfenstern.

**BIGLA-Sichtkarteien und Sichtregister**  
für die verschiedensten Kontrollzwecke.

Verlangen Sie unverbindlich den Besuch unseres Spezialisten.

**BIGLER, SPICHIGER & CIE. AG. BIGLEN (Bern)**  
Abteilung für Büro- und Betriebsmöbeleinrichtungen

Berufliches Können und das Qualitätsbewusstsein von nahezu 2000 einheimischen Arbeitskräften bilden für Präzision und Leistungsfähigkeit der HERMES-Schreibmaschinen. Strapazierfähigkeit und Preisvorteil sind weitere Gründe für die starke Verbreitung und Beliebtheit der Marke HERMES.

Portable-Modelle ab Fr. 255.—  
Büro-Modelle ab Fr. 750.—



SCHWEIZER QUALITÄTSARBEIT

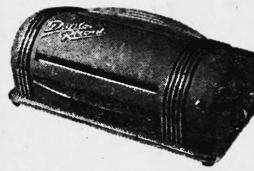


# HERMES

HERMAG Hermes-Schreibmaschinen AG,  
Waisenhausstrasse 2, Zürich 1  
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz  
Vertreter für alle Kantone

ein Paillard-Erzeugnis

Schnell  
und  
mühelos



erhalten Sie mit dem kombinierten

**DUPLOMAT** weisse Kopien in 45 Sekunden  
von allen Ihren Originalen

Diplomat Record kombiniert A 4 Fr. 725.—  
Diplomat Ultra kombiniert A 3 Fr. 975.—  
Diplomat Super Belichtung A 4 Fr. 275.—  
Diplomat Junior Entwicklung A 4 Fr. 210.—

Verlangen Sie Angebote und Vorführung

**OZALID AG ZÜRICH**

Seefeldstrasse 94 - Tel. 24 47 57

Mikrofilm- und Aufnahmegeräte Kontophot, Ausführung sämtlicher Mikroaufnahmen, Vergroßerungs- und Verkleinerungsarbeiten in unserer Reproduktions- und Liehtpausanstalt.

Darlehen

bis  
5000 Fr.

Keine komplizierte  
Formalitäten. Wir  
garantieren absolute  
Diskretion.

Bank Prokredit  
Fribourg

**FISCHER & CO.  
REINACH 6**

Zu verkaufen in Biel

**ca. 2300 m<sup>2</sup>  
Bauland**

an der Solothurnstrasse (Nähe der Karrosserie Rameyer & Co.),  
bergwärts gelegen.

Offerten unter Chiffre P 20004 U  
an Publicitas Biel, Dufourstr. 17.

**Aktiendruck**

seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheiter AG,  
Buchdruckerei zur Fressau  
Zürich 25 Tel. 0511 32 71 64

Suchen Sie einen qualifizierten

**kaufm.  
Mitarbeiter**

der in allen Sparten der kaufmännischen Tätigkeit, besonders im Rechnungswesen selbstständig, pflichtbewusst und speditiv ist, sich über mehrjährige Erfahrung ausweisen und beste Referenzen aufzuweisen hat? Wenn Sie einen zuverlässigen Mitarbeiter wünschen und eine entwicklungsfaßige Lebensstelle zu vergeben haben, dann schreiben Sie unter Chiffre 20036 LK an Publicitas Bern.

Gut erhaltene

**Schrankfächer-Anlage**

zum Einbau in Bankfressor  
zu kaufen gesucht.

Offerten unter Chiffre D 3003  
Lz an Publicitas Luzern.

Zu verkaufen in Nidau b. Biel

**ca. 1000 m<sup>2</sup> Land  
mit Hangar**

mit Anschluss an  
Industriegleise SBB

Offerten unter Chiffre P 20003 U an  
Publicitas AG, Dufourstraße 17,  
Biel.

Verlangen Sie vom SHAB. unentgeltliche Zusendung von Probenummern der «Volkswirtschaft».

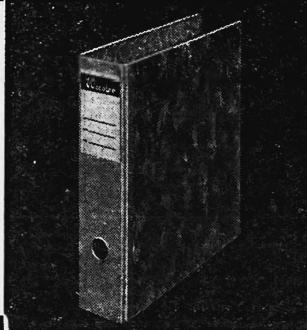
**Precisa**  
*record*



**990.-**  
elektrisch

Generalvertretung für die Schweiz

**ERNST JOSTAG**  
Zürich 1 Gessnerallee 50  
Tel. 051-23 67 57

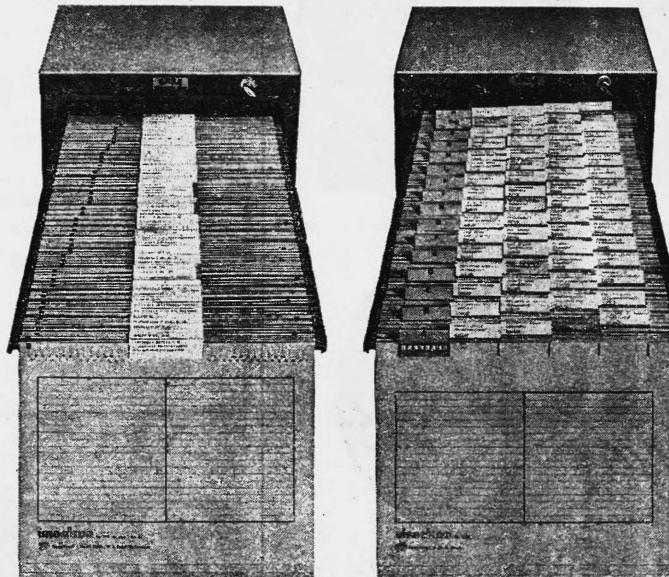
**ein Blick****ein Griff****die Wecolor-Ordner in sechs Farben**

vereinfachen, gestalten Ihre Ablage noch rationeller, noch übersichtlicher

Wir senden Ihnen gerne Prospekt sowie Preisliste und auf Wunsch einen Wecolor-Ordner zur Ansicht

Hersteller: Fritz Weber & Cie. AG., Menziken AG, Buchdruckerei und Geschäftsbücherfabrik  
Verkaufsbüro: Ernst Järmann & Co., Kernstrasse 60, Zürich 4, Telefon 23 60 60 / 23 35 11

# Registratur heute und morgen



## uno class

Die extrabreiten, festsitzenden Vollsichtfenster dieser neuen Hängemappen liegen in einer Reihe und bieten die Ansehren in unübertrifftener Übersicht dar.

In Schachteln zu 50 Stück

	50	100	1000 St.
Nr. 814	42.—	80.—	740.—
Nr. 812	50.—	95.—	865.—
Nr. 814	A4 extrahoch		
Nr. 812	Folie extrahoch		

Celluloidfenster und unbedruckte Etiketten im Preis inbegriffen

## viso class

Die bewährten, besonders preiswerten Hängemappen mit fünfach gestaffelten Vollsichtfenstern. Im In- und Ausland seit Jahren millionenfach verbreitet.

In Schachteln zu 50 Stück

	50	100	1000 St.
Nr. 614	37.25	74.50	660.—
Nr. 1114	38.—	76.—	675.—
Nr. 614	A4 normalhoch		
Nr. 1114	A4 extrahoch		

Celluloidfenster und unbedruckte Etiketten im Preis inbegriffen

**Alles für die Ordner- und Hängeregistratur**

finden Sie bei Rüegg-Naegeli in unübertrifftener Auswahl: Ablegeschachteln in 3 Ausführungen, Vertikal- und Archivmappen; Briefordner der Marken Rüegg-Naegeli, Bundes, Leitz, Rado; Aktenhefter, Locher und weiteres Zubehör. Bei Grossbezug vorteilhafte Mengenpreise. Verlangen Sie jetzt den ausführlichen Registraturprospekt KM 1258 vom Registratur-Spezialisten

**Rüegg-Naegeli**

+ Cie AG

Bahnhofstrasse 22 Zürich Tel. 051 / 23 37 07

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - inserieren Sie!

**die Wecolor-Ordner in sechs Farben**

vereinfachen, gestalten Ihre Ablage noch rationeller, noch übersichtlicher

Wir senden Ihnen gerne Prospekt sowie Preisliste und auf Wunsch einen Wecolor-Ordner zur Ansicht

Hersteller: Fritz Weber & Cie. AG., Menziken AG, Buchdruckerei und Geschäftsbücherfabrik  
Verkaufsbüro: Ernst Järmann & Co., Kernstrasse 60, Zürich 4, Telefon 23 60 60 / 23 35 11**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

Erblasser:

**Friedrich Emil Schläfli**

des Niklaus und der Caroline geb. Horn, geb. 24. April 1891, von Albligen und Bern, Ehemann der Klara geb. Räber, gewesener Sachwalter, wohnhaft gewesen in Thun, Wart 27, Geschäftsdomicil in Bern, Hirschengraben 5, verstorben am 17. November 1958.

Eingabefrist bis und mit 9. Januar 1959:

- a) für Forderungen und Bürgschaftsansprüche beim Regierungsstatthalteramt von Thun;
- b) für Guthaben des Erblassers bei Notar Emil Wälti, Bahnhofplatz 3 in Bern.

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Unter behördlicher Bewilligung wird das Saechwalterbüro am Hirschengraben 5 in Bern, unter Aufsicht des Massaverwalters, weitergeführt.

Massaverwalter: Herr Max Brunner-Stückl, Kaufmann, wohnhaft Seegarten, Hünenbach bei Thun.

Bern, den 9. Dezember 1958

Der Beauftragte:  
Emil Wälti, Notar.**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

Durch Verfügung des Herrn Regierungsstatthalters von Nidau, vom 23. Dezember 1958 ist über den Nachlass des am 4. Dezember 1958 gestorbenen Herrn

**Karl Hirt-Burkhardt**

geb. 1907, Ernst Gottfried's und der Rosa, geb. Römer, gewesener Rebbesitzer und Weinhandler, von und in Tüscherz-Alfermée, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Gemäss Art. 582 ZGB und § 47 ff des Dekretes vom 24. Januar 1945 über die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger des Herrn Karl Hirt-Burkhardt aufgefordert, ihre Ansprüche bis und mit dem 14. Februar 1959 beim Regierungsstatthalteramt Nidau schriftlich und gestempelt anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen wird die Haftpflicht gemäss Art. 590 ZGB ausdrücklich abgelehnt.

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner des Verstorbenen die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichneten Notar Berthold Benguerel in Nidau schriftlich anzumelden.

Als Massaverwalter wurde ernannt Herr Otto Haudenschild, Regierungsstatthalter und Gerichtspräsident, in Belp.

Nidau, den 27. Dezember 1958. Der beauftragte Notar:

Benguerel, Notar.

**Öffentliches Inventar - Rechnungsruf**

Über den Nachlass des am 1. November 1958 verstorbenen

**Hans Peter Meierhofer - Shacalli**

geb. 1911, von Weiach, gewesener Fabrikant, wohnhaft gewesen Loorenstrasse 80 in Zürich 7/53, gewesener Inhaber der Einzelfirma II. Meierhofer, Fabrikation und Vertrieb von chemisch-technischen Produkten, Erzeugung der «densa» Gelatine-Kapseln, Neptunstrasse 88 in Zürich 7, ist durch Verfügung des Einzelrichters in nichtstreitigen Rechtsachen beim Bezirksgericht Zürich vom 4. Dezember 1958 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet und mit der Durchführung die unterzeichnete Amtsstelle beauftragt worden.

Es werden deshalb die Gläubiger (mit Eluschluss der Bürgschaftsgläubiger), als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen, bzw. Schulden bis zum 6. Februar 1959 bei der unterzeichneten Amtsstelle schriftlich anzumelden. Desgleichen werden alle Personen oder Institute, die Sachen des Verstorbenen besitzen oder aufzubewahren (inbegriffen offene oder geschlossene Depos) dies innerst der gleichen Frist beim unterzeichneten Amt anzuzeigen, unter Androhung von Ordnungsbussen im Unterlassungsfalle.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen bei Nichtanmeldung innerst Frist aufmerksam gemacht. Die Schuldner, welche unterlassen, eine Eingabe einzureichen, haben eine Ordnungsbuss zu gewährlichen.

Zürich 7/32, den 3. Januar 1959.

Klopfachstrasse 95

Notariat Hottingen-Zürich:

H. Müller, Substitut.

**CONFIDO Treuhand- & Revisions-AG.**

Börsenstrasse 18, ZÜRICH, Tel. 27 03 14

**Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen**